The Southern Version of Cursor Mundi, Vol. II

Fowler, Roger R.

Published by University of Ottawa Press

Fowler, Roger R.
The Southern Version of Cursor Mundi, Vol. II.
Project MUSE. https://doi.org/10.1353/book.6609.

For additional information about this book
https://muse.jhu.edu/book/6609

For content related to this chapter
https://muse.jhu.edu/related_content?type=book&id=149061
Text of
the Southern Version
of *Cursor Mundi*
(College of Arms MS Arundel LVII)

Lines 9229–12712
This page intentionally left blank
Blessed be she that hath sped 9229 fol. 54r col. 1
Pat we be eldes foure han red 9230
To rehearse that lady kynne
Pe fynesse elde we wol bigynne
Econyas se herde me mone
Salatiel he had to sone
And of thi(s) ilk Salatiel
Coom his sone zorobabel
Abyuth 3it coom of him
Of abyuth eliachim
Of him azor of him sadoch
Pus was that oun that operes stok 9240
Sadoch benne achim gat fol. 54r col. 2
Achim eliud not forgat
Of eliud coom eliazare
Pat leuy als to name bare
Pis leuy had sones two 9245
Matan & pantra also
Matan gat Iacob in play
Iacob Ioseph sop to sey
Of that side is to telle no mo
Of pantera coom [per]pantera þo
Of Perpantera coom Ioachim 9250

9230 eldes] agis B. foure] iiiij L.
9232 fynesse] elde] first age B.
9233 se] he L.
9234 had to] was bis B.
9235 pis] bi H; þat B.
9238-39 om. C.
9240 þat oun þat] be ton þe TLB; operes] operes T; toper LB.
9244 ais] om. B.
9245 two] iij L.
9247 pley] playn B.
9249 side is] sede B.
9250 perpanera] pantera HT; Perpantra, Per superscript with a caret L.
9251 Perpantera] Pantera B.
Oure lady Mary coom of hym
Joseph & she may we se
Were but at pridde & ferpe kne
Pis mayden bat lord bare
Pat lesed al pe world of care
Pus was pe fruyt pat bou3toure bote
Of pat tre pat adam was rote
Whoso wol se fro adam pe olde
How mony knees to crist are tolde
Fyne wipouten doute he shal
Sixty olde generacionus al
And neyber tolde he ne he
Pus may pe genealogy be

Cryst was seide of prophecy
Most of hym spake ysay
To pe iewes so mystrowand
He bad hem here & vndirstonde
Iesse he seide of his rotynge
Cerreyntly a 3erde shulde spryngge
Out of pat a flour shulde brest
Pe holy goost beronne shulde rest
Pe goost pat 3yueb giftis sere
Sitt bat folk was al in were
Vche to obere seyde what may bis be
So wondir merkely spekeb he
But sit he lete hit so be hid

9253 may] here may B.
9255 lord] his lorde B.
9256 of] fro B.
9257 Pus] This L. fruyt] tre B. bou3toure] brou3te once T; broght vs B.
9260 knees] kyndis LB.
9262 Sixty] vi L.
9263 ne] nor B.
9264 After this line B adds a heading:
Here begynneth pe prophecy of pe prophetis of Isaye
9265 was] om. B. seide] sent L. of] of pe B.
9269-70 reversed in B.
9269 Jesse ... his] bat schall come of Jesse B.
9270 shulde] sijae TB.
9271 pat] om. B. shulde] pere schall B.
9272 shulde] schall B.
9273-74 om. CGHTLB.
9276 pat] pe B. was] were B.
9278 merkely] derkely B.
9279 sitt if T.
THE SOUTHERN VERSION OF CURSOR MUNDI

And longe aftir to hem hit vndid 9280
Gode men he seide con ye not se 9281
Of a mon bat het lesse 9282
A mayde of him shal brede & spryng 9283
And she shal haue a sone to kyng 9284
I wol not hele for drede of blame 9285
Emanuel shal ben his name 9286
Hit is to say on englishe bus 9287
Oure lord himself al wib vs 9288
Ete hony & mylke he shal also 9289
Pat oon to knowe pat ope fro 9290
Fro be wicke be good to knawe 9291
Pe sope fro him shal noon wipdrawe 9292

Summe lewis seide to obere ban 9293
Who herde enuer suche speche of man 9294
Pat born shal be sumberg her is 9295
He wolde not were knowen Iwis 9296
Penne seide ysay parfay 9297
I shal 30w openlyere say 9298
I wol no lenger wib 30w leyne 9299
I shal vndo hit al pleyne 9300
I haue writen al his ping 9301
Pat I shal leue to 3oure ospringe 9302
Pis ilke book but summe of peim 9303
A3eyn my sawe shal sett cleym 9304
For aftir bat I am of lyue 9305
3oure heires a3eyn soo hual stryue 9306
Why are ye of wille so wyld 9307
A mayden shal vs bere a childe 9308
As I tolde soo her biform 9309
To oure bihoue shal he be born 9310

9280 And] So L. vndid] kid B.
9281 men] newer B.
9282 of . . . spryng] schall com of his ospring B.
9284 And] om. B.
9285 of] nor B.
9287 Hit] Pat B. on] in LB.
9289 Pat oon] Pe ton TLB. bat opef] be toper TLB.
9291 wicke] whilk L.
9296 were] it were B.
9297 ysay] Isaac L.
9299 wip] to B.
9306 soo] om. L.; he sope B.
9309 tolde 30w] 3ow tolde B.
9310 oure] oure H. bihoue] byhovyb L. shal he] he schal B.
This child have s恽en vs till
Shal regne at his owne wille
Men shul him calle nomes sere
Wonderful & counseliere

God of strength & fadir is he
Cald of pe world pat is to be
Prynce of pes men shul him calle
Neuer shal his regne falle
I haue sow tolde how hit shal be
But I noot whe&er 3e hit se
Ltil se we 3it seide bey
Of al pat we here pe sey

Sip we were born in werde
So selcouhe sawe neuer we herde
Nor I he seide herde neuer in londe
So harde men to vnndirstonde
Sawe 3e not bi goddis doome
Pe serde bare leaf fruyt & blome
Pat 3erde tokenel a mayden clene
Shal bere pe childe pat I of mene
Pat shal his folk fro baret bye
To whom men shul haue greet emuye
Leremye hit seip in boke
If 3e his prophecye wol loke
3itt I shal 3ouy seye a bing
But holde hit for no heting
Whenne pat holyest is comen
3oure noyntyng shal be fro 3ow nomen
3itt I trowe 3e be so blynde
Pat 3e con not my resoun fynde
Kyngis anoynt 3e haue bifoere
So shul 3e þenne no more
Fro he be noyntide þat I say
Kyngles shul 3e be fro þat day
Of þis telleþ 30w Iereyme
Pe prophete Ioel and helye
3it is he lyuyn in hele
Þis helie þat I of mele
For noþing to hem tolde
Hit wolde not in her hertis holde
Pei mystrowed & þat hem rewes
God seide hymself of þo iewe
Whenne he made of his modir mynne
Þat was comen of her kynne
He seide my lemmon is so gent
Swetter smellynge þen pyement
And wel swoter hir vestiment
Pen encense þat is brent
Fair is þe moub of þat lady
Vche toqb as yuory
As doufes ege hir loke is swete
Rose on þorn to hir vnmete
Bitwene hem fairer acorde is noon
Pen bitwene hir kyn & my lemmon
For as þe rose is bred of þorn
So was mary of iewe born
Er we of cristis birpe neuen
Telle we howe þe fadir of heuen
Dizte his dere sone to sende
Almoost at þe worldes ende
Into erbe oure flesshe to take
To brynge monkynde out of wrake

9342 noj neuyr B.
9347 he| his B.
9348 helie| holy B.
9349 toj þat he B.
9352 þo| þe B.
9353 Wherme| Where B.
9354 was comen| were borne B.
9356 smellynge þen| þan þe B.
9357 weil om. B. hir| is her B.
9358 Pen| Then eny L.; Pen þe B.
9360 tooþ asþ of her þeth is B.
9361 cge| eyen B.
9362 on| ne B.
9363-66 om. B.
9367 cristis| þe B.
9369 dere| om. B. to sende| forto wende B.
How he saf vs his pardoun
Shortly to telle I am boun

Now lordyngis haue 3e herd
Of be bigynnyng of be werd
How he bat neuer hadde bigynnyng
Made heuen erbe & alle binge
Also to alle binge he 3aue
Her kyndely shap for to haue
Sonne & moone bat is so bryst
Had seuen so myche more list
Alle binges bat bo dide growe
Were mystyre ben bei are nowe
A greet harm bifel vs pore
Pat alle shulde dy3e lasse & more
Pat of adam & eue coom
But 3it was hit rigtwis doom
As 3e shul se bi rigtwful skil
Pat here wel his story wil
Whene his world to ende was wrougt
Wantyng was bereof noon
Beest gras fruyt & tre
Al was as hit shulde be
Foul & fisshe greet & smal
Adam last was made of al
In ebron grene bat ilke dale
Perinne he drey3e aftir bale
Of erbe god made hym to be
Aftir be holy trynyte
His owne ymage he made him pore

I am] am I B.
haue 3e] 3e haue B.
second] be] bis TL.
neuer hadde] had neuer B.
erbe] & erbe B.
isse] at B.
seven] vij sithe L; sevyn tym B.
are] be B.
bifel vs] fell B.
shulde] schul B. dy3e] die bothe L.
eue] of Eue B.
But] Yet But, Yet cancelled L; om. B. hit] hat a B.
se] here B.
wel] wolle L. wil] wele L.
to ... was] to ende B.
was [hereof] thereof was L.
&] his &., his cancelled L; nor B.
first &] om. L.
How my3te he loue kybe him more
In paradys he made him rest
And slesely sleep on him he kest
He made a felowe of his boone
To Adam pat was firste his oone
Wit & skil he 3af him tille
Mi3te feithede & fre will
Ouer al pis world to be kaisere
Euerlastingge lyf for to bere
In paradys as heritage
To lede her lyf wipouten rage
In welbe wipouten tene or tray
Bitwene and a certeyn day
Pat of his owne ospringe my3t
Fulfille be noumbre hool & rizt
Of pat felowshepe pat felle
Out of heuen into helle
Penne shulde bei so blessed be
Pat bei of deep shulde neuer se
And so swynkeles feir & brizt
As pat tymne was be sunne list
As ze herde tofore neuen
Penne shulde bei sty3e to heuen
Who herde euor of more blis
Pen ordeyned was to hym & his
Lawes two were set on sise
To Adam in paradise
As in holy writt we fynde
Pe firste was pe lawe of kynde
Fat is to seye kyndely to do
Al fat hym was beden to
Pe toper hab possitiue to nam
Pat was fully forboden Adam
Of his fruyt god him scide
I haue hit in my forbode leide
If pou so bolde be hit to byte
Pou shalt dyse in sorwe & site
If pou wolt my forbode holde
Pou shalt be lorde as I pe tolde
Of al erpe & of paradyse
Wip more blisse beu pou con deuyse
Pe seisine of bis adams al
Alas soone he let hit fal
His greet worshepe bat he had pare
And brouyte vs alle to mychel kare
Als soone as he be appel cete
Pe lawes bope he gon to lete
Bope naturele & possitiue
His wyf made him to vnbryue
Whenne she leued more be fende
Pen god bat made hir so hende

//
Pus was Adam for his outrage
Dryuen fro his heritage
Out of ioye and out of blis
To wo & sorwe to him & his
By depe his lyf most he tyne
Where he shal euer haue medicyne
Ifene he hadde loste here present
His heritage by iuggement
Out of be feitest lond pat es
He was put into wildernes
Pis foule synne was so vnwrast
Pat of his seisyne hit gon him cast

9433 toper law L. possitiue to breking of B.
9435 be B.
9437 om. B. hit herof B.
9438 & site I byte L.
9443 bat om. B. hered L. seisin L. seeing B.
9446 And om. B. toj in B.
9455 ioye be ioye T.
9456 second toj om. L.
9457 lyf wif T. tyne tenyd tyne, tenyd cancelled L.
9461-72 om. HTLB.
9475 vnwrast vnwnrest, vn cancelled L.
9476 of fro B. seisyne season L. seisyne ... cast hesing he was chast B.
9477-78 om. HTLB.
Now is man bigyled al
His owne synne made hym pral
Pat firste was fre as I tolde
Now hab him sathanas to holde
To whos seruyse he hym yelde
His pral he was to haue in welde
Whil he is pral in his seruyse
He ne may be fre on no wyse
Pral may by no lawe in lede
Fre heritage aske of lordhede
Sib he is bus pral bicomen
His heritage bus bynomen
In no court owe pral be herde
Ny stonde in dome to be vnswerde
But in pe lordes pat him owe
To deme him ouer hyse or lowe
Penne most him seke anoper nede
To wynne his heritage to spede
Fre borne to be & not bonde
Pat shulde in courte shewe his eronde
His heritage a3eyn to wynne
He most be of his owne kyne
So pat he sopfaste mon shulde be
And ete not of his forseyde tre
He most be born out of synne
And holden hadde þese lawes twynne
He þat neuer dud synne ne pli3t
What mon my3t se so bri3t

9479  al] han B.
9480  made] habe made B.
9482  sathanas] to sathanas, to cancelled T. to] in B.
9483  him] did hym B.
9484  was] is B.
9485  is] his L.
9486  on no] in non B.
9487  by] be L.
9489  Sib] Symne LB.
9490  bus] him TL; is hym B.
9491  no] non B. [pral] no prall to B.
9493-94  om. CG.
9495  him] he T; hem L.
9496  second] wo] and B.
9498  shulde . . . courte] in courte schuld B.
9500  He] Hym B.
9503  He] Hym B. out of] without B.
9504  hadde . . . lawes] habe þis lawe B.
9505-08  om. HTLB.
9509  synne ne] nor B.
Pat suche a mon coube benke in douȝt
Pat do pat myracle mouȝt
Rest a litel here whil I
A saumpel telle ȝow herby
Ensaumple cardynge pat I toke
Out of seynt Robardes boke

Hit was a kyng of mychel prys
Ristful worbi & eke wys
Pis ilke kyng pat I of mone
He had no childe but a sone
Pat wiþ his fadir was so wele
He wiste his wisdome euerydele
In al wisdome was he rych
And algate his fadir lyche
Wiþ him of o wille & myȝt
His fadir wrouȝte wiþ his insiȝt
Al pat his fadir wolde haue wrouȝte
By him to ende shulde be brouȝte

Douȝteres four[e] had pis kyng
To whiche vchone he ȝaf sumþing
Of his myȝte & his bounte
As fel to haue sistren Fre
To vchone dyuerse ȝiftis he ȝaue
Party wiþ himself[f] to haue
Boþe of his wisdome & his myȝt
Pat vchone fel to haue wiþ rist
Of his substauunce he ȝaf vchon
Vchon ȝaf he substauunce ȝoon
As to her fadir hit aȝste to fere
Wiþoute whiche on no manere
Myȝte he in pees his kyngdome zemey

9513 here whil[1] here wol T; while her will L; while will B.
9514 A] And a L. saumpel[1] sampe to B. herby) herby B.
9516 boke) koke T.
9518 Ristful] Riche B.
9520 He] om. B.
9525 o] oon L; all B.
9528 to] be B.
9529 four[e] iijL. pis] he B.
9533 vchone) eche B.
9534 himself] himself B.
9536 wiþ] be B.
9540 no] non B.
9541 he] be T. in pees] om. B.
Ne ristwis domes þeyrynne deme
Her names shul þe here forði
Pe firste of hem was called mercy
Sopfastnes þat ober was
Pe þridde ristwisnesse in plas
Pees þe fourþe sister hiȝt
Wibouten þese kyng hab no myȝt
For to reule his kynghedec
Pis ilke kyng þat I of rede
A seruaunt hadde in his taily
Aȝeyn his lord had done folþy
And bi doom him loked was
To go to peyne for his trespas
To his moste fo feloun
Was he bitauȝte into prisoun
For he hadde neuere so greet enuye
As him to haue in his baylye
Whil he was in prisoun þo
His enemye him wrouȝte ful wo

Whanne mercy him say so to be
On him she gan to haue pite
Forbere myȝte she þo no bing þe
But soone coom before þe kyng þe
to shewe him hir orisoun
To delyuere þat prisoun
She seide fadir þi douȝter am I
As piself woost witturly
Fulfilled I am of buxomnes
Of myche pite & of swetenes
Pi sifte is me leof fadir dere
Perfore here now my preyere
Of þis wrecche prisoun þat es
Pat he may haue forsyuenes
Pat is vndir his feloun fo
In payne of prisoun & of wo
Pat feloun fo him ded bigyle
And had him lad a longe whyle
To him bat be falshede coom fro
Asyn to him let hit go
Lete his falshede him 3olden be
And pat prisoun be solde to me
For hou art knownen sikurly
Kyng of pite and of mercy
Pyn eldest douster hou wost I ame
Ouer alle pi werkis is my name
Pi douster owe I neuer to be
But I of him may haue pite
Mercy hou owest to haue bi rist
For pi greet witt & pyn insigt
And pi pite pat is so swete
Owep pi prisoun of bondes bete
I wol not leue mercy to crye
Bitwixe & he haue bi mercy

//
Wowne soyfastnesse herde pis talkynge
Pat mercy bus bisougte be kynge
And pat she was algate aboute
For to haue pis prisoun oute
Byfore be kyngis foot she stode
And seide fadir feire & gode
Merueiles haue I herde today
Pat I may not forbere to say
Of my swete sister pat es
Mercy wip hir sweetes
Wolde his prisoun deluyered ware
Pat soyfastenes wolde forfare
But mercy owe not here to spede
But if soyfastenes hit bede
If my sister saue myst al

9575 feloun fo} fo so B.
9576 second of ] in B.
9577 feloun ... bigyle] foule felon he did hym wo, wo cancelled and gile superscript B.
9578 had] hab TLB. lad] had LB.
9581 falshede him] falsnes B.
9582 pat] be B. be] om. B.
9586 my] by B.
9587 owe ] I owe B.
9588 } 3e B.
9589 to} superscript with a caret L.
9592 pi prisoun of] be prisoner B. bete] to bete B.
9594 Bitwixe ... he] He must nede L; Vuto pat he B. } om. B.
Pat she wolde forecrye & cal
Penne shuldes bou be douted nouȝt
Monnes mysdedes shulde not be bouȝt
But bou art kyng euer to last
Of ristwisnesse & als sopfast
Pi wille is sooȝ euer and ay
Pis prisoun pat I of say
Pat pite on himself had nouȝt
How shuldest bou rewe on him ouȝt
Wip doom he mot pole forbi
Alle his mysdesis wip to by

Ristwisnesse roos vp and seide
Hir resoun as she was purueide
Sir of pi douȝteres am I oon
And pou kyng so ristwis noon
Pi werkis alle are of prys
And pi domes are alle ristwis
Pi bral is fro pe flemed
Wel hab he servied to be demed
For al pe while he was fre
Mercy euer wip him had he
Sopfastenes & rist also
Tiƚ he flemed vs hym fro
Hit was his owne wilful synne
Pat dud vs alle fro him twynne
He hab him meued aȝeyn mercy
Dep him owep to pole forbi
Pe whiche deep pou him higt
In prisoun be he wel by rist
For doom hab syuen hit him in siȝt
To sopfastnesse haue seid pe pliȝt
And so pou woldest his sorwe slake
Pat he myȝte doom bifoȳr pe take

9610 wolde] myȝt B.
9614 als] alle L.; of B.
9617 am] of B.
9618 ouȝt] ouȝt ought, ouȝt cancelled L.
9620 wip] wipwith L.
9623 am I] I am B.
9625 alle are] at all B.
9626 are] om. B.
9627 is] pat is B.
9629 he] hat he B.
9635 be] is L. be . . . well] most he be B.
9640 Til] Til T. haue] haue L. pe] his B.
9642 bifoȳr] by B.
For why bat doom spareb noon
Pat sobfastnesse hap ouergoon
To vche man she 3yueb wip wille
Rigt to haue good and ille
For sobfastenes hap seid his sake
Perfore wol doom him not outake
Owe no man scye him good in werd
Sip pat pite is not herd
A pat wrecche frened wipoute
Pat no frened gete may him aboute
He may not skape where he go
But him assaileb euer his foo
Pat witt & myzt hap him rest
And naked his wrecche body left
Not him allone but al his kyn
He hap to bormald brouget yn
He dide him mysdo comynly
Pe doom hem coom folwynge in hy
And iugget hem in sobfaste treupe
Wipouten mercy ou\(^{e}\)r treupe
Nor pees at home myzte not lende
But of lond she most wende
For pees may nowhere abyde
Pere hate woneb or werre or pryde
Nor of mercy made noon mynne
Alle lafte be lond pat bei were ynne
Was noon of bese lafte here
But bei alle des{r}lyed were
Alle deeb dide hem to dryue
Was noon but eiste laft on lyue

9645 wib] om. L.
9646 and] or B.
9650 is] nys L.
9651 wrecce] is a wrecche, is a \textit{superscript with a caret} L. f\textit{rend}] fre f\textit{rend}, f\textit{ro} cancelled L.
9652 no[ non B. aboute] ouze B.
9654 assaileb] assaileb L.
9655 comynly] comely L.
9660 hem] om. B.
9661 hem] hym B.
9662 ou\(^{e}\)r] and B.
9663 Nor\} Now B. myzte not] most B.
9666 \textit{firs} or\] om. L.
9667 made] may B.
9669 pere] ware B.
9670 bei alle\} ali pay B. destroyd] destyed H.
9671 deeb] ded B.
9672 eiste\} viij L.
Noe & his sones bre
Pat in a shippe were saued fre
His wyf & his sones wyues
In al the world laft moo on lyues
Hit is myche drede to telle
Of any doom bat was so felle
And al was rist in sopfastenes
Wipouten mercy or any pees

Pe ferbe sister aftir be pridde
Spak to be kyng be place amydde
Pees I bette lord of astate
Bitwene my sistren is debate
Al the stryf bitwene hem bre
Pour3e pees hit oweb tryed to be
For wherof serueb any assise
Of sopfastnesse or of iustise
But for to kepe pees in londe
Doom is herfore sett to stonde
Sib alle bese bre are sett for me
How shal I benne forsaken be
Sib for me al good is wroust
Wipouten me tolde for noust
Saue me is not in his werd
But if bat mercy may be herd
Pou owest me here wipouten les
For fadir art pou & prynce of pees
Pees al endeb bat wel is wroust

9673 bre] iij" L.
9674 a] be B.
9675 wyues] wyue T.
9676 moo on] no mo B.
9679 And] om. B. in] and B.
9680 or any] and CG.
9681 ferbe] iij" L. pridde] iij" L.
9683 astate] state B.
9684 Bitwene] Among B.
9685 bre] iij" L.; & be B.
9686 Pour3e] Be B. oweb] owid L.
9688 second of] om. B.
9689 kepe] lepe L.; sett B.
9690 herfore] herof B.
9691 Sib] Synne L. bre] iij" L. are . . . for] be before B.
9693 Sib] Synne L.
9694 tolde] is tolde B.
9697-98 reversed in B.
9699 Pees] In pees L. al endeb] endith all B.
Whoso han no pees han as nouȝt
What is richesse who con say
What is wisdome be pees away
Whoso wol for pees travaile spende
In pees forsope shal he ende
Pus owe pees be herde in hy
For bis prisoun cryinge mercy
And of vs fourre at his assyse
Rytwisly to do lastise
Wipouten oure alle comune assent
Owe to be no luggement
To haue recorde no doom owe
Ar we assenten alle on rowe
To oon mot we alle consent
And siȝen shape be luggement
Or ellis owe doom be calde aȝeyn
Perfore pou wrecche pat art in peyn
Owe now to fynde sum pite
Now hastou herde my sistren þre
Here my fadir now forði
For mercy fyneþ not to cry

// Whereþe þat þe kyngis sone had sene
Pis stryf þo sistres bitwene
Wipouten him myȝte þei not ende
Pees bitwene hem myȝte [not] lende
Fadir he seide þi sone am I
Of þi strengþe witterly
So wel am I loued wip þe
Pat þi wisdome men callen me
Pis world brood & longe to sene

9700 Whoso] Who B. asj am. B.
9701 who] whoso L.
9702 What is] And B. be pees] seff pees be B.
9703 Whoso] Who B. travaile] his travaile B.
9707 of] for B. fourre] iij L.
9710 be] be seff B.
9712 on] a L; be B.
9713 consent] assent B.
9714 þe] our B.
9718 þre] iij L.
9719 my] me B.
9720 fyneþ] sesith B. cry] d cry, d cancelled B.
9721-22 am. HTLB.
9724 þis] The L.B. þo] þe B.
9726 not] am. H.
9729 loued] belouyd B.
9731 brood] bl brode, bl cancelled L.
Hast þou made fadir þourze me to bene
Al þou wrougest by myn insist
We are boþc o strenghe & o myst
Of oon worshepe & of o wille
Pi wille I shal euer fullfille
Fadir riȝtwis demestere
Mercy me meuep bi hir preyere
Pat she made skilful bfore þe
For of þat wrecche I haue pite
Mercy firste bigon to calle
She owȝte be herde firste of alle
For sopfastnesse algate shal 1
At oon acorde make wip mercy
Perfore fadir I wol and shal
Take on me cloþing of þral
And suffere I shal þe doom on me
Pat youre þral shulde vndir þe
I shal crye pees in londe Iwis
And doom & pees make hem kys
Pis werre to ende brynge shal I so
And saue þi folk from endes wo

Whoso vndirstondeþ pis saumple here
He may vndirstonde al clere
Pat þer is in oure lord riȝt
Pre þersones & o god of myȝt
Of god þe fadir al þing is
Of god þe sone al douȝtynys
In god þe holy goost al þing
Fulfilleþ & hab endyng
Oon in godhede vndeilt is he

9732 fadir] fayre B.
9734 first o] oon LB. second o] oon LB.
9735 o] oon LB.
9738 preyere] here B.
9739 made] make B.
9742 owȝte] oght to B.
9743 algate] forsothe B.
9746 Take] Takey Take, Takey cancelled L.
9747 suffere] sustir L.
9748 youre] oure B.
9751 were] ward B.
9754 He] om. B.
9755 lord riȝt] lordes sigt T.
9756 of myȝt] almyȝt B.
9759 In] Off B.
9760 &] þat B.
And oon substance wip persones bre
He hem 3if his benesoun
Pat gladly hereb bis sermoun
Lordyngis 3e haue herd now
Of his world wherfore & how
Hit was wroust & of pe gil
Adam oure forme fadir spilt
And how of braldome by no chaunce
Of his foos myste he haue keueraunce
Aungel myste wip no resoun
Make for adam be raunsoun
For bene shulde noon wipoutes doute
Haue ben to aungel vndirloute
But mannes raunsonec most bi rist
Pat make him like to aungel myst
Anoper skil also we fynde
If aungel had taken monnes kynde
Bene were he lepiere ben he was ere
For to haue powere þere
And semeliere for to doun falle
As dude þe prynce firste of alle
And if god had made anoper man
For to raunsoun þat ilke adam
Hit myst not have performed rist
Be raunsoun of adames plisst
For al þe bale of him gon brede
Be bote most ben of his sede
No patriarke ny no prophete
Mist be sent þe syne to bete
For þey geten were in syne

9762 þre iii* LB.
9767 of þe for B.
9768 formed first B.
9770 be] om. B. keueraunce] no keueraunce H; cumans L; receueraunce B.
9771 Aungel] Al Angill, Al cancelled L. no] all B.
9773 noon] man CGB.
9775 bi] be T.
9776 make] made B. him] hem L.
9777 also] yet B.
9779 lepiere] logher B. was] wer L.
9781 semeliere for] lighteyr B.
9784 For to] To bye & B. þat ilke] ilk B.
9785 haue] be B.
9786 plisst] wyght L.
9787 of] on L.
9789 þy no] ne B.
9790 þe] þat B.
9791 þey . . . were] begetyn ar B.
As comynly is al monkynne
How myyte bei mon of symne make clene
Certis no wy as hit is sene
Sip aungel aYM pest hit not do
Ny man had no myyte berro
Who shulde make pis raunsoun pon
Must be bope god & mon
Mon for mon to suffere wo
God to sle be fend also
Man to dy3e god for to ryse
Myst ellis none take pis seruyse
Myche was his swetnes han
Greet pite had he of man
Pat come wolde fro be hy3e toure
To li3e in a maydenes boure
And lafte so many shepe alone
To seche on pat mys was gone
May neuer mon here sikurly
A lord of so greet mercy
Whoso on siche a lorde wolde pinke
His greet loue & myche swynke
Pat firste wold so oure liknes haue
And sipen for vs his seluen saue
His hert au3e better breke in bre
Pen fro his bidynjis fle

Of swete ihesu be prophesy
Listeneb and I shal seye on hye

Of ysay I rede biforn
He seide a childe is vs born
A sone is syyen vs for oure [n]ede
Susteyne he shal his lordhede
A merueilous name haue [he] shalle
Counseiler m[e]n shal him calle
Stalworpe god men shal him nome
God fadir of worldis to come
His rist name prynce of pees
Pus are [he] names wipouten les
Pat be prophete had on him leyde
Here now why bei are seide
Selcoube his firste name is
More selcoup herde we neuer ar pis
Ne neuer shul bi ristwis dome
Pat god himself a man bicome
For if bou fonde as men may fynde
A childe ouer chargide so wip kynde
Pat hade feet or hondis pre
As ofte men sawe & zitt may se
And if bou aftir anoper fonde
Pat wantide ouper foot or honde
Were bei selcoube berfore I say
Certis me binkeb bat nay
Man bat coube any good
Wolde no selcoupe haue in mood
Ouer carke of kynde hab hem take
Or kynde turned hem by sum wrake
The Southern Version of Cursor Mundi

Siche shap to se is no ferly
Al is be wille of god mystey
But pus mystre bou selcoub calle
If bou him say & so mystre falle
Pat in al manhede he wore
Wipouten lesse wipouten more
So pat he were mon sopfast
And al his shap wipouten last
And had pat shap chaujing away
Into a bestes sopp to say
Whoso mystre fynde suchon whare
Men mystre scey selcouphe he ware
But selcouphe a pouseonde folde
Is bis childe I haue of tolde
Bope is god & mon by ri3te
Of sopfastenes is bis be sigte
Of mannes kynde him faleb nou3t
And al is fully pat he wrou3t
Al pinge of him bigynnynge tooke
As is bfore tolde in bis boke
But he is a god of myst
Pat sende him in erpe to list
Pat on bis wyse as we rede
Fully took oure manhede
Sip be bicoom wolde mon
Of wommon born most he be pon
For to louse monkynde of wo
Pat laft was wip he fend his fo
But god bat wolde so him nest
In clene stude ben most he rest
A clene stude he chees forpi
For to make his herbergery

// In a castel semely set
Strongbed wel wipouten let
His castel was of loue & grace
Bope of socour & of solace
Vpon be marche hit stond in dede
Of en[mye] hap hit no drede
His castel is so polisshed bright
Pat hit may neye no waryed wight
Ny no maner gyn of were
May cast berto hit to dere
Wip walles fourc closed of stoon
Fairer in al erbe is noon
Baylyes hap pis castel pre
Wip faire warden semely to se
As ye shul herafur deuyse
But hit is feirer mony wyse
Pen tounge con telle or hert pinke
Or any clerke write wip ynke
A deep dyche is beraboute
Wel wrouste wipouten doute
Wip camels is hit set ful wele
Batailed aboute al wip sele
Seuen barbicans are pere diȝt
Pat are made wip myche sleȝt
Vchone þei haue ȝate & tour

9871 of] from B.
9872 laf] laste L; laght CG.
9874 he] her H; bym B.
9876 For] om. B. his] in his B.
9877-78 om. GHTLB.
9879 semely] well B.
9883 stond] stode B.
9884 enyme] enuye H; enyme C; fede C; enemyes L. hab] had B. no] non B.
9885-86 om. HTLB.
9887 so polissed] polised so B.
9891 foure] iiiij L.
9893 pre] iiiij L.
9893 deuyse] tymes B.
9900 wipouten doute] within & withoute B.
9901 full] om. B.
9903 Seuen] viij L.
Pat neuer shul faile socour
Wib dise se shal he neuer be led
Pe mon pat piderwarde is fied
Pis castel is not to hyde
 Peynted on pe uter side
Wib ple colouris of dyuerse hew
Pe groundewal next hit is so trewe
Metyng wip pe roche of stoon
Of grenes ple wante noon
For pat grenes I dar wel say
His hew holde lastynge ay
Pe toper hewe nexte to fynde
Is al blewe men callen ynde
Pe myddel hew is pat I mene
To sigte is hit selcoupe clene
Pe bridde colour ple ymeynt
Pat po carneyles wip arc peynt
Hit 3yuep leem to alle so brigt
And 3yuep to pe nebeamast list
As rose reed hit is in spryng
And semeb as a brennyng bing
Waried wigt comeb per neuer
But swetnes is lastynge euer
Amyddes ple hegest tour to telle
Per springeb of watir a cleer welle
Perflo renecb fourc stremes swete
Poure pat grauel & pat grete
And so bei fallen euery dyke
Whoso is pere wel may lyke
Whoso myyte wip þat watir him wesshe
He shulde haue hele on al his flesshe
Wipynne þis tour is set forþi
A tour faire of yuory
Pat is of gretter liȝt & leem
Pen someres day is sometime beem
Craftily casten wip a compass
Clymbynge vp wip seuen pas
Vhonem wip her mesure met
Semely þere ar þei set
Pe leem of liȝt euer le[m]es newe
Pat mengeþ wip þe colouris hewe
Was kyng ne cayser neuer here
Pat euer sat in siche chayere
3itt faire was wipouten ende
Pe stide þere god himself wolde lende
Was neuer siche anopþer holde
Ne wyser man in world to wolde
Ne neuer beþ made wip monnes wit
For god himself dcuyysed hit
To his bihoue sondry & sere
Perfore owe we to holde hit dere

Pis castel is of belde and blis
Pere myrþe is neuermore to mys
Castel to haue of hope & holde
Her griþþe to haue may þei be bolde
Pat is that body of that berde
Had never noon so blessed werde
Ny never so mony maneres gode
As mayden mary mylde of mode
Hit is vp sett as in be marche
And stondep for shilde & targe
Aseynes alle oure felouns to
Pat euer wayten vs to slo
Pe roche pat is polished sligt
Pe mayden mary hert ful brist
Pat boute neuer to wicked dede
But euer lyued in maydenhede
Pat she chees pe firste day
She kept hit in mekenes ay
Pe foundement pat firste is leyde
Nexte pe roche as hit is seyde
Pat peynted is wiph grene hewe
And fastep euer liche newe
Pat is ende of pat mayden clene
Listyng hir holy herte shene
Grenes lastyng euer and ay
Bitokene endynge of pat may
Good endynge of al & al
Of alle vertues is groundwal

// Pe myddel hew pat is of ynde
Is no man pat may fairer fynde
Of sopfastenes tokene hit is
Troupe stedefaste & tendurnes
She seruedoure lord of myst

9967    first [pat] be B. berde] brede B.
9968    Had[ Pat B.       9970
9969    Ny] No B.          9973
9970    mayden mary] mary mayden TL.
9972    for] booe for B.
9974    euer . . . vs] waytep vs euyr for B.
9975    Pe] Pat B. sligt] right B.
9976    Pat] Pat B. mayden mary] mary mayden T.
9980    Shu] Pat sche B. hit] om. B.
9981    firste] next B.
9983    Pat] om. B. is] it is B.
9984    And] Pat B.
9987    Grenes] Grene is L; pe grenes B.
9988    endynge] pe endying B.
9990    is] pe B.
9992    pat] om. B.
9994    stedefaste] stedfastnes L.
In mekenes swee day & nyght
Pe pridde colour of hem alle
Hit couereb al aboute pe walle
And hit reed as any blode
Of alle these operes is noon so gode
Pat is pe holy charite
Was kyndeled in pat lady fre
And aboute bileid pat lady shene
To goddes seruyse she 3af hir clene
Pe foure torettes bere Isett
Pat castel fro harme to lett
Pat are foure vertues principales
Whiche men callien cardinales
Alle operes vertues of hem han holde
Perfore pei are for cheef Itolde
Pat is rigtwisnesse & meepe
Insigte & strenghe to telle ben eeb
At his gate are foure porteris
Pat nothing may come In pat deris
Pe bayles bre of pat castel
Pat so wel wroustg is to tel
Pat is in compas wroustte aboute
And kepe al pe werke fro douthe
On pe ouermast stage was sett
Hir maydenhede meke of met
Pat neuer wemmed ones wase
She was so fylde ful of grace
Pe mydmast bayly of bo bre
Bitokeneb wel hir chastite
Pe ouermast wipouen saile
May betokene hir spousaile
Name of baily hit hab forpy
For hit hir helde euer in baily
Makeles is she soop to say
Spoused modir & clene may
By oon mot he go of pese pree
Pat in his world wol saued be
Pe barbicans seuen bat ben aboute
Per stonden pre bailyes wipouet
Pat wel kepem pat castel
From arwe shot & quarcl
Pat are seuen vertues to telle
Pe seuen synnes are set to quelle
3e shulde hem here wipouen abyde
Pe firste of hem is cleped pride
And fully is ouercomen algate
Pere buxomnes halt hir state
Charite euer fordop enuye
And abstinenens gletonye
Pe chastite of his lady
Ouercomep al luste of lechery
Gredynes of euerychone
Hir fredom fordop hit bon
Migte neuer of wrethe in hir bihete
Hir mekenes was so grete
Goostly gladnes was hir amyd
Pat al hir heuynes fordid
Pat welle of grace sprohge hir Inne
Pat fyned neuermore to rynne
God saf his grace to alle his dere
And dalt hit wip mesure sere
But to hir bat his owne wase
Al hoi he saf fully his grase
But bat grace of hir breste
Ouer al pis world grace kestes
Perfore is she calde in places
Modir of pite & of graces
What may I calle bo dykes
Willeful pouert bat man lykes
No gyn may on erbe be wroust
May caste to dere pis castel oust
By whiche he fend waryed wiht
Ouercome was & lost his myst
Pat hadde so myche myste biform
Pat was no man of modir born
Myst kepe him fro bat fende felle
But he hem hadde to pyne of helle
Pis ilke lady sopely is she
Pat god seide be nedder to
Suche a womon shulde spryng
Pat shulde his hede al to bringe

Now blessed be bat byrde of grace
Pe worbiest bat euer sitt wase
Pe kyng of al wibouten wene
His sete made in hir so clene
To reste in hir trewe body
To brynge vs out of oure foly
And took hem out of prisoun strang
Pat hadde layn þerin lang
Ful lef was vs þat lady lecle
Pat goodnesse bar in hir so fele
More þen any shaft þat es
But hir sone of riȝtwisnes
Pat in hir loueully body liȝt
Made hir so monyfolde brȝt
He coomin at þe ȝate sperde
And so hit was wherme he forþperde
As þe some goop bourȝe glas
He myȝt do what his wille was
Mony soule lady is comen þe to
And calleþ at þe ȝate vndo
Knockyng hit fyneþ not to crye
Lady swete þou haue mercye
Vndo vndo lady þyn ore
To þi caitif biset ful sore
Wipoute þi castel I am biset
Harde wip þre fomen þret
Þis world my flesshe þe fend als
Pat fylen me wip fondyng fals
To make me falle in fulþes fele
Al ageyn my soule hele
A greet ged erynge fulde þei togider
Þe fend formast he coom þider
Wip þre folyes bi his syde
Po were slouþe enuye & pryde

10082 out of] all fro B.
10084 layn þerin] þerin lyen B. [lang] so long L.
10086 in hir] vs B.
10087 any] ane B.
10091 sperde] spred sperd, spred cancelled L.
10092 forþperde] out ferde B.
10093 goop bourȝe] doþ þurgh þe B.
10095 Mony] Many a LB.
10096 And] þat B. þe] þy B.
10097 fyneþ] vaylet B.
10099 lady] þi lady H.
10100 caitif] kaytevis B.
10102 Harde] Fist B. þret] grete B.
10103 Þis] þe B.
10104 fylen] folowith B. me] men T.
10105 fulþes fele] filþe ill B.
10106 hele] will B.
10108 beþ om. B. coom] coom to H.
10110 Po wereþ] peþ ben B.
Pe world hap two to his seruyse
Pat is auarise & couetise
Pe flesshe hab redy him by
Lecchery and gloteny
Pourge pese am I doun dryuen
And as a wrecche al to ruyen
I drede me sore longe to ly
But if bi grace helpe lady
Pat on he trist be wont to couer
Do me to passe pese dishes ouer
Pere pe castel stondeb stabel
And charite is so couenabul

Listeneb now to my lessoun
Pat wole here of pe concepcioun

Hereb now pat wole haue mede
& I shal 3ow he story rede
Of he holy maydennes birpe
Pat brouste vs alle to ioye & myrpe
How prophecies coom to ende
Ar be iewes wiste vnhende
Pe serde pat firste bar be flour
And als be fruyt of swote sauour
His book is of no iaperye
But of god & oure ladye
Perfore I rede of hem 3e here
Pat may sou helpe in soure mystere
And leue soure wantounshipe a while
Pat lyf & soule may bope fyle
Whoso in rist troupe is blynde
Perof siyte shal he fynde
For hit is vncoupe & vnwone
Pe fadir to bisepe sone
He pat bigon alle bing
Coom to take his bigynnyng
And so for to come to hym
We shul bigynne at ioachim
Fadir he was of pat marye
Pat gate was of oure mercye
His wyf het dame Anna
And hir sister ismara
Ismaria & anna were two
Sistres I wene wipouren mo
Pe formatst bare elizabeth
An holy lady mylde of meth
Pat spoused was to Zachary
Ion be baptist bar pat lady
His modir was she out of drede
As furfer in bis book we rede
His ober sister to vndirstonde
Joachim hadde to husbonde
Of him we wol oure story rede
For worpiest hit is in dede
Joachim bryngere of bote
He was comen of dauid rote
Born he was in bat cite
Of nazareth in galile
Loused he was in pat cuntre
For his mychel humillite
Dam anna had he to wyf
A blessed couple wipouren stryf
More loue mygte noon be wip
Pen was of hem wipynne her kip
So dousty was bis ioachim
Pat god himself was wip him
So holy lyf bei lyued euer
Pat god wrapped bei neuer
To tìpè he tent & tìpè 3af lele
In þre his godis dud he dele
Pat god had lant of his loue
To þore he 3af a party one
Pe seconde party þat he walt
Was amonÞe þe prestis dalt
Pe þridde party wip him left
For her owne despense eft
Mīste no man forsobe be
Of more loue ny charite
Sofaste man was he þan
Of rote of iesse he cam
Fadir of dāvid gentil kyng
Joachim coom of his ospring
Pis dam anna his wyf
In trowpe ladde she hir lyf
Hir godenes & gode fame
So sprong þat noon couþe hir blame
In almesede hir lyf she ledde
As we fynde in þe story redde
Twenty þeer no childe she bare
Perfore had she mychel kare
Eiper þouȝte of obere shame
Pei wist not whom to blame
Perfore to god avowe þei saue
If þei myste any childe haue
Wherþer hit were she or he
To god offeride shulde hit be
In þe temple to serue þore
Whil hit lyued euermore
Chylde to haue bei preyed longe
And gode werkis duden amonge
Bei halwedde ay bei festis dere
Pat iwives bad in pat zere
Among whiche I sow telle
A greet feest in wyntur felle
Pat iwives helde in halwynge
Of temple salomon bei kynge
Vchone to bei temple broust
Dyuerse giftis as bei mouzt
Summe wiþ lesse & summe wiþ more
Offered vp her giftis pore
And vchone for dyuerse resoun
Coom bider to make orisoun
Pe patriarche was not away
But tere vndide hem her lay
Wiþ moyses tables in his bond
Pe were men god dredond
To his feest coom ioachim
And mony frendis also wiþ him
For to preye and to honour
Almighty god her creatoure
Ioachym forþ gon stonde
And made him redy to offrond e
Pe patriarche het Isacar

Whenne he of ioachym was war
Towardes pe auter gan he styde
Ioachim he seide abyde
Al bis pepul here before
I bidde sow come no furþer more
Ioachym here shal noon
Offering of byn bond forþ goon
Pou owse not xitt in no wyse
To make here no sacrifise
Go make to god bi preyere clene
Pyn offerynge may not hère be sene
Ioachim þouȝte mychel shame
And sayde haue I servued siche blame
Oþer am I so ful of synne
Paþ I no chirche owe come Inne
My preyeres to god to make
Say me sir what is my sake
What haue I done aȝeyn þe lay
I pray sow sir bat þe me say
Gladly wolde I vnðirstonde
Why þou forsakes myn offronde

//
Penn saide Ísacar parfay
Ioachim I shal þe say
I ne seide hit [not] forþi
Pat I haue seyn þi foly
Pi synne gitt neuer I sawe
But god himþel self seip in þe lawe
Whoso in Israel hab no sede
He is cursed as we rede
Pis seed fruyt of childæ is tolde
And so owȝe vche mon hit holde
Pis is þe lawe in oure sigȝt
He calleþ þat mon maledisȝt
Pat hab no childæ mayde ny knaue
Noon say we þe neuer haue
Of þe lawe for þis resoun
Is fallen on þe [þe] malisoun
For þer comeþ no childæ of þe
Pin offerynge mot forsaken be
Pe tre þat bereþ no fruyt in londe
Shulde not among opere stonde

10243-44 reversed in HTLB.
10243 Go] To TLB.
10248 owe] may B. Inne] within B.
10249 first to] om. L.
10253 wolde] will B.
10259 þi þe B. gitt neuer] neuer gitt B.
10263 childæ is] children er B.
10264 owȝe] holde B. vche mon] echon L.
10266 calleþ] calleþ L.
10270 second þe] om. H; þis B.
10272 mot forsaken] forsake myste B.
10273 bereþ ... fruyt] no fruyt bereþ TLB.
Whenne bou hast childe mayde or sone

Pin offerynge hidur is welcome

Whenne Ioachim pese wordis herde
Shome him pouye & bus vnswerde

Pat I naue childe rewep me sore
If I myyte haue leuer me wore

Pat I haue no childe hidurtille
Hit is al long on goddis wille

Pouze I wibouten be in dede

Whenne god wol he may sende me sede

Per is no man coude say

How he shamed was pat day

For his shame & bis vmbreyde
Pat Isacar had to him seide
Fro chirche he went for pat shome
For shame wolde he not go home

But to be herdis of his fe
Pat he had of greet plente
Into a wildernes he went

Pere as his fe was present
Pages were his herdes none

But stalworbe men euerychone

Pat myyt azeynes peues fist
And coule ryse at tyme of nyst
And loke her beestis in tyme of nede

Ioachim to hem he 3ede
Among his beestis dwelt he bore
In preyere wake & wepyng sore
Fastinge he was in wille to be
Til god wolde to him se
Fastinge longe had he not bene

Pat god hym sent an aungel shene

---

10276  hidur is] is hedir B.
10279  naue] haue no B.
10283  Pouye] Seffe B.
10284  he] il; om. B. sende me] have L.
10285  is] was B. coude] bat coude B.
10286  How ... shamed] So sore aschamyd he B.
10287  vmbreyde] vbrayde B.
10290  wolde ... not] ne myyt he L.
10293  a] om. TLB.
10294  as] om. B.
10295  none] nonme L.
10296  stalworbe] strong B. euerychone] wer bey echon L.
10298  And ... of] Pat com azen hem be B.
10300  he] om. B.
10304  to] tylle L.
10306  Pat] But L; When B.
Pat of be liste pat coom of hym
Sore aferde was Joachim
For pat bristen was he drad
And stille stood as he were mad
But pat aungel pat bi hym stoo de
Brouste to hym tibyngis gode
Joachim he seide make good chere
I am oure lordis messangere
Hidur I am to be sende
Pi mournyng chere to amende
He hap herde bi preyere
Now he be sendeb byn vnswere
For be shame & be vmbreyde
Pat Isacar be prest he seide
Pouze pou no childe had hidirto
For noon euel is hit so
Pouze god oberwhile be stille
He may al worche at his wille
Wipouten childe ofte sufferep he
Mon & wommon longe to be
Til pei be sumdel in elde
Penne sent he hem to welde
Pat may men se be childe herby
Is rist comen [n]o[gh]t of lecchery
Of abraham hast pou he[r]de say
How longe he lyued mony a day
Wipouten childe in hope alone
Penne sent god hym siche one
Pat in his seed shulde be blessed
And monkynde toward god dressed
Iacob als & rachel his wyf
Longe ladden togider her lyf
Of hem aftir Joseph pe gode
Al in her elde bat blessed fode
Pat stiwarde was of egipt cuntre
And had be londe in his pouste
Samuel als be ful of rist
And sampson als pat was so wist
Bobe hem bar wymmen olde
Pat out of childeberyn were tolde
Children pat of siche are bred
Are born to stonde in myche sted
And ben dousty in her dede
And ofte desseruen myche mede
Leue bese tales witturly
Pou shalt haue a childe in hy
A mayden childe not berto longe
Pi wyf of be shal vnudrfonge
Maria shalt pou do hir calle
Fulfilde wip goddis grace oueralle
She shal be al to god hende
To hym presented at pre yeer ende
As pou of hir hast made bi vow
She shal be flour of maydenes now
Of maydenes alle she shal be flour
And she shal bere youre saueour
Ihesu cryst alle mennes hele
And loke pou leue his tale for lele
Go now home bi gate
Pou shalt fynde at be gilden gate
Of ierusalem anna bi wyf
Pat is for be in mychel stryf
To seche pe she noot whider to go
Pou shalt fynde hir here so
Certeynly þenne þat þou trowe
Al þat I haue þe tolde nowe
Whenne þe aungel þus had seide
He went at eyn at a breyde
But þat he went þat he bad him make
Sacrifice for goddes sake.

Joachim þo was glad & blysye
Vp he set an autere swipe
Sacrifice he made on his manere
Of ten lombis þat whyte were
Pat han tokenyg bi hemselfe
Siben aþir of bolis twelue
And at þe laste an hundride shepe
How he hem dalt take now kepe
To god he let þo lambren falle
To pore men þo boles alle
Pe hundride shepe þat I of ment
To alle þe comyn were Isent
On þis manere offered he
And dalt þus þese þingis þre
Pese lombes that I of spake
Bitokeneb ihesu crist was take
And done on cros for oure wyte
And for vs sufferide grete despite
Pe twelue boles offeride also
Twelue apostlis bitokenen þo
Pat for crist boled sorwe & care

---

10371  þenne] om. B.
10372  þe tolde] tolde þe TLB.
10373  þus] bei L.
10377  þo . . . &] was þo ful B.
10380  þen] x L.
10381  þan] gave L.
10382  bolis [twelue] bolks xij L.
10383  at . . . laste] afyrwarde B. hundride] C L.
10384  now] gode B.
10385  þo] þe B.
10386  þo] þe B.
10387  hundride] C L.
10388  Isent] þay sent B.
10390  þe] xiþ L.
10391  þese] Pe B.
10392  crist] þat B. was take] without lak L.
10393  And That was L. on] on þe L.
10395  twelue boles] xij bolks L. offeride also] betokenen þo B.
10396  Twelue] The xij L.; þe twelffe B. bitokenen þo] also B.
10397  for . . . boled] boled for crist TLB. sorwe &] nochell B.
And martired for his loue ware
Pes hundride sheep pat were pere
And dalt to be comyne were

Bitokened be felowshipis Iwis
Of seyntis hyse in heuene blis
Pe tokenynge of a hundride tolde
Al fulnes hit is to byholde
Fro bo þat stadh were in þat blis
Nobing may hem wante nor mys
Wipouten seke or any sore
Is no ned founden þore

O
Of ioachim now be we stille
Of dam anna to speke oure wille
Of hir sikyng & hir care
How she hir for hir husbonde bare
Wheann he him helde from home
For his dispite þouȝte hir shome
þis lady was of myche prys
Loved & le[f]ned war and wys
Wheann she herde þis tiponde
Of ysacar & hir husbonde
Clopes of deol she dud on þore
She sperde hir dores & wept sore
Mournynge she was nyȝt & day
Hir lyf in langur lastynge lay
Gladshipe had she alperleest
Wheann her day was comen of feest
Pat men shulde holde hem to be blipe
Vche mon goodnesse kybe
Fair cloping on hem to take

10398 his loue] crist bay B.
10401 þe] po TL; þat B. felowshipis] feleship LB.
10402 Of seyntis] Pat sitten B.
10403 a] þe B.
10404 hit] om. B.
10405 Fro bo] For þey B. stadh are] or þere B.
10406 hem] þay B. nor mys] [wis B.
10408 Is no] In non L.
10410 Of dam] And of B. to] om. B. oure] we B.
10414 For] Of B. his] þis T. hir] sche B.
10415 Pis] Pat B.
10416 leued] leued H.
10417 þis] þat B.
10422 lastynge] lasted B.
10425 holden . . . to] most B.
10426 kybe] sib B.
10427 to] þey B.
For her hyse feestis sake
Penne sat anna menyng hir mone
Bitwenc hiself & god alone
She had a mayden het vteyne
Was hir pryue chaumburleyne
Lady she seide for god dere
Mende bi mood & chaung bi chere
On piself betur pou hinke
Pou wolt nouber ete ny drynke
How longe wolt pou be wrep
Clope he wip a betur cloop
Bipenke he now lady lele
Pou art of kynde of istaele
Woost pou not I trowe nay
Whiche an hyse feest is today
Sore hit greueth me bi fare
Pat I he se make siche care
I he se wepe alweys
Whenne pou shuldest be best at eis
Anna lady leue bi bere
Clope he feire & make good chere
Goddis owne day hit es
Alle shulde be glad more & les
Pus seide pat damisle pere
Anna zaf hir pis vnswere
She seide why seistou to me so
Be stille or ellis go me fro
Pou me blamest for my dole
Wenestou I be a fole
Wherof shulde I haue ioye or blis
Whene I my wedded lord mys
Shulde I be myry or in solace

10428 feestis] fest B.
10429 Penne] That L. menyng| her menyng, her cancelled T; mevyng L; mourning B.
10434 chaung bi] by gode, gode cancelled B.
10435 On] Off B. pou] pou s, s cancelled L; om. B.
10436 ny] nor B.
10438 a] om. B.
10439 now] how B.
10440 of kynde] com of he king B.
10441 I trowe] in trowbe B.
10442 Whiche ... hige] How hye a B, today] pis day B.
10444 he se] se he B.
10445 he se] se he B. se] om. L. wepe] wepyng B.
10450 be] we B.
10451 pat] be B. damisle] daunisle H.
10456 be} were B.
But I him say tofore my face
To merpe me þar þe not wene
Vtayne þerwip gon to tene
And of bollyng of hir herte
She keste hir wordis ouerthwerte
Lady she seide for what þing
Wites þou me þi myslikyng
Pouze þou may no childe brede
Whorn witestou þin vnspede
Dam anna was sory þo
Whenne vtayne had hir greued so
Vp she roos & wente awey
Forþ she went in tene & trey
Into hir orcharde she seode anoone
To wepe bi hirself allone
Pere she mygte sorwe hir fille
By hir one at hir wille
Whenne she was comen into þat place
Awy was al hir solace
She heef hir hondis vp to þe skye
And to preye bigon on hye
Lord þou here myn orisoun
And blesse me wip þi benisoun
Dere god here preyere myne
As þou didest dame sarra sumtyme
Pat siche a worþi some hir saue
As she desired for to haue
Whenne she had endide hir preyere
She pleyned efte on þis manere
Ofte she scide allaas alas
Pat euer I born or geten was
Wheben haue I þis malisoun
Pat I out of chirche am comoun
I am don & for cursed holde
Why was I born of modir bolde

//  Whil she mened þus hir mone
Wib wepe & sorwes mony one
She say þe aungel tofore hir stonde
þat had ben at hir husbonde
He seide anna herde is þi bone
Þou shalt haue a childe ful sone
Þis tibing made hir list
She seide to þat aungel bríst
Whether so hit be mayde or knaue
God himself shal hit haue
For to serue him nyȝt and day
He woot I haue þis germay ay
Anna he seide make good chere
Whatsoeuer þou se or here
I am goddis owne aungel
Treuw tibing þe to tel
Þe greet almesdede of þe
Is present biforn goddes kne
Þi desire and þi preyere
Is comen to goddis ere ful dere
Blisful may þou þe welde
Drede þe nouȝt for noon elde
Four score þeer had dam sare
Whenne she hir sone ysaac bare
Rachel þat was Iacobes wyf
Ladde longe wibouten childe hir lyf
Aftir she bare a frely fode
A greet lordynge Ioseph þe gode
Pat stiwarde was & wel wibstode
Pe hongur bat egipte over3ode
A doustir shal bou haue in hy3e
Pou shal calle hir name marye
Alle shal hir worshepe wip resoun
Ouer alle wymmen to bere crown
Filde wip grace shal she be
And fostred litil childe wip pe
Fro bre 3ere to be temple to go
Fourente 3eer to dwelle here so
Pere to scrue day and nygt
To god as 3e tofore hime higt
Shal no man by no resoun
A3cyn hir haue no wik chesoun
Was neuer noon gitt forsophe to say
So blessed born as pat may
Pis ilke mayden good & mylde
Modir shal ben of a childe
Of hir shal come monnes sauere
Pe dou3er shal pe fadir bere
Of al pis shal bou leue me
Whenne shal art comen to be cite
Of ierusalem at be gulden 3ate
An entre is here pat so hate
Pou shalt fynde bi husbonde bore
Pat pou hast longed aftir sore
Pou shalt se soone bat I tolde
Of blessed birpe shal maist be bolde

// Whenne pe aungel away was quyt
Two men her coom clad in whyt
Anna pei seide make pe blipe

fol. 62r col. 2
Pi lord is comyng also swipe
Him to mete por he spede 10555
Anna busked hir and zede
Dwelled she no lenger pere
But as pe aungel bad hir ere
To Jerusalem she is goon
Wip loachim she met anoon
Pe same stide hat hem was set
At pe gulden sate be met
Whenne pei bope met samen
Pei gret wip gladnes of gamen
For to aske bar no man 10560
If pei were glad & ioyeful pan
Whenne pei had made her orisoun
Pei wente penne into pe toun
Sipen pei abode & pouste
Of pat pe aungel bodeworde brougt
Soone aftier togider pei lay
Anna wip childe was wip a may
Of decembre pe eigstepe day
Was she geten pat I of say

Whenne anne coom to tyme of birpe
She bar a mayde myche of myrpe 10575
Marie to name on hir pei leide
As pe aungel tofore had seide
Whenne pei bre seeur had hir fed
To pe temple whas she led 10580
Of hir pei made her offronde
To him pat is god al weldonde
At his temple hat I of mene

10555 mete] mc L.
10558 ere] bre T.
10563 met] sett in B.
10564 of & B. gladnes of gamen] gastli game CG.
10565 bar] it nede B.
10568 toun] tone toun cancelled, toun superscript with a caret L.
10569 Sipen] Syttyn L.
10570 pat ... bodeworde] pe bodworde pe aungell B.
10572 wip ... was] was with childe B.
10573 eigstepe] viij L.; ix B.
10575 tymes] pe tym B.
10576 mayde] child of B. of] om. B.
10578 tofore] before B.
10579 bre] illy L.
10582 god] om. B.
A greece her was of steppes fiftene
Casten hit was wip compass sly
For to go hit was ful hy
Pis may but of þre seer olde
Wente on þe greeces I eer of tolde
Whil þei loked hem bisyde
She to þe hyȝest seode þat tyde
Wipouten helpe of mon of welde
As she were wommon of elde
Pis bitokened sikerly
God wolde she grew & clombe on hy
Pourȝe gode þewis & lif clene
As sib was on þat lady sene
Whene her frendis gan hir se
Vpon þe alperhyȝest degre
Pai wondride how she þider wan
Pai þaf hir to þe temple þan
As þei made avowe biforn
Ar she were of modir born
Whene þei had made her sacrific
And ȝuyen hir to þe chirche seruyse
Among ðbere maydenes þore
Boþe to fosteryng & to lore
To god himself þei hir bitauȝt
And vchone homwarde straȝt

10584 greece] steiar L. fiftene] xvœ L.
10587 but] om. B. þre] iij L.
10588 greees] gree T; greeþ þat B. I eer] þat I B.
10589–90 om. RTLB.
10592 seode] went B.
10593 mon of] ane B.
10595 bitokened] betokeneth B.
10597 þewis &] þe þewis of B.
10598 on] of B.
10600 Vpon] On B.
10603 avowe] her vow B.
10604 were of] was of her B.
10608 fosteryng] fostren B.
10609 þei] þat B.
10610 vchone] þey B. straȝt] wente straight B.
10611 mirþful] medþfull B.
10612 ledd] taȝt B.
10613 &] of L.
Witt & bounte to ouerpas
Al pat in pc temple was
Per was no mayde of noon ospyng
So hooly of lyf olde nor zing
Aungels ofte coom and 3ede
To countorte hir in al hir dede
To whom bis mayden knowen was
Had greet wondir of hir gras
Pat she was 3yngge & so wyse
So holy & of so greet seruyse
Pe witt pe vertu to hir ioynt
May no mon wryte wib penne poynt
No mon coube so myche rede
But more was hir douȝtyhede
How mylde meke how chaste & clene
Hit was herby kyd and sene
Pat god into hir wolde list
And in hir dude his wonynge diȝt
Sopely may men herby se
Pat lady was of greet bounte
For hit is founden as we rede
Oure lorde wolde him muer bede
To soule pat fouled was in synne
To make his wonynge stide ynne
Pus most bis may be clene & brist
Wibouten pleynt of any pliȝt
Of whom be kyng pat al dud make
Sende his monhede to take
In temple was hir wonynge bo
To serue god nyȝt & day also

10615–16 *om.* B.
10618 not ne B.
10620 dede] nece C.
10623 3yngge] so 3ong B.
10625 *second* he & B. to] of T; pat to B.
10626 penne] penne ne LB.
10627 no mon] ne non B.
10629 meke] how meke B.
10630 Hit] Hid L. *MS Add begins here. See Appendix B.*
10631 into] in B.
10632 dude] wolde B.
10635 fol. 62v col. 2
10637 To] The L. fouled] solewid C; solpede Add. in] with B.
10638 stide] *om.* B.
10639 Pen] Pan CAddG.
10641 Of] To B; In Add.
10642 Sende] Semed C; Semyd G. his] lighte Add. to] wel to C; for to B.
Wip al hir myste & al hir tent
To goddis seruyse was she went
So longe had she bere bene
Pat she coom to 3eris fourtene
Penne commaundd pe bisshop bere
Pat alle pe maydene hir ber were
Pat coom to fourtene zeer were bo
Shulde go to hir frendes so
For to mare & for to spouse
Vchone to her owne house

//
Many of hem hir were stad
Dud gladly as pe bisshop bad
But mary wolde no maryinge
But mayden lyue to hir endynge
Whenne men to hir of spousyng spake
She seide mon noon wolde she take
To god haue I synuen me
May I to no mon maried be
Oper husbende woole I noon
But god pat is my lemmon
My maydene to hym I higt
I shal hit holde at my myst
Pe wille hat I haue het hym to
Shal I neutralmore vndo
To god was I synuen er
My modir me of body bere
In his seruyse most I lende
Euer to my lyues ende
50 THE SOUTHERN VERSION OF CURSOR MUNDI

Pe bishopp nuste what to speke
He durste not hir vow to breke
Hit was before mony a day
Commandide in he olde lay
Pe avow bat god was made
Shulde be holden wipouten abade
On obere side he was dredisend
To brynge a custom newe in honde
In mariage hem for to set
For hit was in her lede
In mariage pe folke to brede
Pe bishopp sent aftir grete
Pe wysest folke he myste gete
Of alle pe men in pat cuntre
At the temple to make semble
Wherme pei were comen jonge & olde
Pe bishopp hem bis tale tolde
Whi he dide hem sembled to be
For bis avowe of chastite
For to aske at hem her rede
3if she shulde holde hit to hir rede
If pei durst make hir hit to breke
Hermo in counsel dud pei speke
Pe bishopp bad hem loke how
She myste be maryed [and] holde bat vow
For vow bat is made bi rist
Owe no mon to breke by myst
Per vow is made hit comeb of wille
Nedly most men hit fulfille
But pei was noon at his gederynge
Pat coube counsel of his tipinge

10673 nuste] must L.
10674 to} om. B.
10677 avow bat] vow bat to B.
10677–78 reversed in Add.
10679 obere] be ober B.
10680 in} on B.
10681 for} hem B.
10687 in} of B.
10688 Al} Alle L.
10691 Whi} For B.
10692 avowel] vow B.
10693 om. L. all] of B. her] om. B.
10695 If} Or if L. hit} vp L.
10698 and} & B; and CG. to HTLB. bat] her B. vow] a vow, a cancelled L.
10704 coube] coube yeve B. tipinge] ping B.
Counsel obere saf bei nougzt 10705
But cryed & called on god oloft
Pat he wolde sende hem grace tillc
To do hem witen of his wille
What bei shulde do of pat may
To make hir breke hir vow or nay
Penne fel bei [alle] on knees doun
And made to god her orisoun
Whil bei in her preyeres were
Pei herde a voys seye rist here
Lokeb he seide be prophecye 10715 fol. 63r col. 2
What seide 30w 3ore ysaye
Pourze pat prophete may 3e se
To whom be maybe shal spoused be
Isay be olde prophete
Ful longe sipen he 30w bihete
Of rote of iesse shulde spryngge
A 3erde pat shulde a flour forp brynge
Bope flour & fruyt shulde perof brest
Pe holy goost shulde heronne rest
Pourze be voys bei [here herde
Pei hadde knowynge of pat 3erde
Of rote of iesse hit shulde springe
Pere went bei into knowlechynge
Pei bipouzte hem penne to calle
Pe kynde of dauid kyn alle
Whos fadir was iesse
Pere bei were spred in pat cuntre
Vchone of hem shulde in her honde
Be beden to bere a wonde

10705  Counsel obere] Ober consaile B.
10707  he] om. B.
10709  pat may] th L.
10710  second [hir] pat L.
10711  on} alle on TLB.
10714  seye rist} bat sayde B.
10716  seide . . . 3ore] sayth berto B.
10717  prophete} prophecy B. se] you L.
10718  shuld} schuld B.
10721  Of} Of the LB. spryngge} forbe spring B.
10723  herof] heron B.
10724  shulde heronne} heron schuld B.
10725  bei here] here bei T; hat pey B.
10726  bat} be B.
10727  Of} Of the LB.
10730  kyn} kynrede B.
10732  Pere} Where B.
10733  shulde} om. B.
Whiche of hem \textit{bat} blossom \textit{here} 10735
Shulde spouse \textit{bat} mayden \textit{here} 10736
Anoon \textit{bei} senden \textit{vp and doun} And bad hem at a day be boun 10737
Alle \textit{bat} had no spouse to bedde And of kyng dauid were breede 10738
And \textit{bo} \textit{bat} rider come wolde And \textit{a} \textit{zerde} were made \textit{in honde to holde} A \textit{zerde} were made \textit{honde to holde} And what \textit{mannaes} \textit{zerde} \textit{bat} did blame Shulde maryc wedde bi dome

\textit{Pe} day coom of \textit{bis} assemble 10745
Laft \textit{ber} noon \textit{in pat cuntre} But \textit{bei} alle \textit{at} \textit{he} temple were But if he spoused were of \textit{ere}
Joseph coom to Jerusalem

A \textit{man} \textit{bat} woned in bedleem 10750
His wyf was dead \& he ful olde
Among \textit{bo} \textit{men} \textit{biforde toldre}
He coom \textit{bat} day \textit{to bere} \textit{his} \textit{wonde As couenaunt was al \textit{pat} londe

Children had he sikerly 10755 \textit{fol. 63v col. 1}
Elder and more \textit{ben} \textit{mary}
He was ferforb goon in lyf
He \textit{serned} not \textit{to haue} \textit{no wyf}
Hir to haue had \textit{he} \textit{not mynt}
If \textit{he} \textit{hit} \textit{any wey} \textit{myyt} \textit{stynt} 10760
Leue he myste \textit{bat} \textit{no wey}
But \textit{he} \textit{most} \textit{ne} \textit{come} \textit{to bat} \textit{day}
Vchone \textit{wip} \textit{zerde} \textit{forp} \textit{gon} \textit{step}
On bak him drouge \textit{penne} \textit{losep}
Alle \textit{her} \textit{zerdis} dud \textit{vp} holde

\textit{10739–40} reversed in \textit{Add.}
\textit{10739} no] non B.
\textit{10741} \textit{po} all B.
\textit{10742} \textit{A zerde} \textit{3erdis} B.
\textit{10743} \textit{bat} \textit{om.} B.
\textit{10745} \textit{assemble} \textit{sembl} B.
\textit{10747} \textit{bei} allel \textit{po} B.
\textit{10751} \textit{wyf} \textit{wyf superscript with a caret} L.
\textit{10757} \textit{ferforb} \textit{fertherest} B.
\textit{10758} \textit{serned} \textit{tohght} L. \textit{no} \textit{a TL.}
\textit{10760} \textit{hit} \textit{om.} B.
\textit{10761} \textit{myyst} \textit{...} \textit{not} \textit{no most} \textit{on} \textit{non} B.
\textit{10762} \textit{to} \textit{om.} LB.
\textit{10764} On \textit{... him} \textit{Abak then} LB. On \textit{... penne} \textit{Abak penne drowye him} T. \textit{penne} \textit{hym L.; hym ser} B.
\textit{10765} \textit{dud} \textit{he} \textit{did} B.
Bihynde him drouse Joseph vnbolde
Penne bad be prest hem to calle
To offere vp her 3erdis alle
Pe prest hem tolde & soone fonde
Byhynde holde was a wonde
Whenne Joseph say hit was nougt
But nede hit most forp be broust
Also soone as hit was sene
Wip leef & flour bei fonde hit green
A dowfe was fro heuen sent
Liȝt doun & peronne lent
Penne was mary Joseph bitauȝt
And he hir in spousaila laȝt
Wheber he wolde ouber nay
He most hir spouse & lede away

Why ihesu cryst borne wold be
Of spoused mayden telle we

Per ben resouns writen sere
Pat god wolde she spoused were
Oon for pe fend ful of wylis
Shulde not perceyue bi his gilis
Pat a mayde wibouten mon
Shulde childe conceyue pon
For had he known hit biform
A childe of a mayden born
Wolde he neuer haue syuen to rede
Pat ihesu cryst shulde haue ben dede
Wel he wolde haue wiste pan
Pat he wolde haue saued man

10766 him] [hemLB. vnbolde] pe olde B.
10767 Penne] Pat B. hem] hym L.
10771 say] sey sie, sey cancelled L.
10772 nede] nodis B. hit] his TL.
10774 leef & flour] leuys & flouris B.
10775 was . . . heuen] fro hevyn was sent B.
10777 he] Joseph B.
10779 outher] or ellis B.
10780 spouse] wedde B. lede] wende B.
10781–82 om. AddGHTLB.
10782a Add has a different heading. ihesu cryst] bot ihesu B.
10782b Of] Of a LB, a superscript with a caret L. telle we] fre B.
10785 for] is B.
10786 Shulde] Schul B.
10788 childe] a childe B. [bon] one B.
10789–90 om. CAAddG.
10790 born] be borne B.
10792 haue ben] be B.
Oure lorde wolde for resoun pylke
Be fed of a maydenes mylke
So hir maydenhede to be hid
And hir husbonde wyde kid

Another skil we reden ryf
Was for pe iewis ful of stryf
Wolde have stoned mary pat stounde
If she wip childe had be founde
And she no husbonde had lhad
Hir to have g[ou]erned & lad
For lawe was pat tyme in londe
Womman pat hadde no husbonde
And she founde were wip childe
Fro stonynge shulde noon her shilde

Pe bridde skile of hir spousaile
For monnes help shulde hir not faile
Hir to socoure in hir nede
Whider so she rood or zede
Pus kept hir pat lord lwis
To be queen of heuen blis
Alle cristen men pat be
Owe to serue pat lady fre

How hir grett gabrielle
Now is good you to telle

Joseph spoused pat lady fre
And ladde hir into galile
Wip hir she led maydenes seuen
Her names herde I neuer neuen
Pei were alle of hir owen kyn
And of pe elde hirsellue was In
Po seuen be bishop hir tau3t
Whenne she fro him leue lau3t
Wipynne be lend of galile
Is nazareth a faire cite
Pere lafte Ioseph mary his spouse
Whil he went hoom to his house
Into bedleem po went he
To make his brydale redy to be
He wolde ordeyne al his ping
Ar he wyf to house wolde bring
But ar he po to house hir fet
Was she wip be aungel gret

//

God himself sende be aungel
Whos name was calde gabriel
Pis aungel sende be trinite
As messangere to a cite
Pat histe galile be londe
Nazareth be town to fonde
Pere woned a man bat Ioseph hyst
Of dauid kynde he coom ful rist
And had a mayde wip him in house
Pat histe mary & was his spouse
To Ioseph house pis aungel went
For to bat mayden he was sent
And whenne he wip bat mayden mette
Wip swete wordis he hir grette
Heyl be pou mary to hir seyde he
Ful of grace & god wip be
Whenne he pese wordis to hir brou3t
She was aferde & hir bipou3t

10823 seuen] vij LB. tau3t] betaght B.
10824 fro] of B.
10826 is] Was B. a] bat B.
10832 wyf] is wyff e B.
10833 po ro] to be LB.
10835-10906 HTLB here substitute sixty lines translated from Luc. 1:26-38.
A 1 ] pellonTLB.
A 2 calde] om. B.
A 3 AS] A T. a] bat B.
A 4 ] bat B.
A 8 woned] wonip B.
A 8 kynde . . . coom] hous & sede B.
A 9 And had] He haupe B.
A 10 was] is B.
A 11 pis] be B.
A 16 & god] god is B.
What his gretynge myȝte bimene
And she hirself mayden clene
And gabriel to hir in hyȝe
Seyde drede pe not marye
For hou hast founden grace Iwis
Bifore god kyng of bliss
Pou shalt conceyue a childe & bere
In bi wombe pe fende to fere
And his name shal pou iheru calle
Some of god pat weldep alle
In Iacobes hous regne shal he
And of his regne noon ende shal be
Iacobes hous here calleþ he
Iacob kyng and his meyne
Pat is to say al folk pat is
Chosen to haue heuene bliss
Siche wordis were seide to marye
And þero[h hir bouȝte ferlye
She seide aungel how may bis be
Silen man is vnknown to me
Pe aungel vnswered wipouten boost
In þe shal come þe holy goost
And goddes owne vertue now
Shal þe bishadewe for monnes prow
Forþi of þe þe þe born a burþe
Synful men to ioye & murþe
Pat goddis sone calde shal bene
I shewe þe redy tokene to sene
Pin olde noes elizabeth
Hal þg gon wip childe sixe moneþ
Al hir lyf sooþ to seyn
She haþ lyued here bareyn
Pis wommon olde & vnwelde
A sone haþ conceyued in elde
And herby may þou se ful rigt
Pat nouȝt passeþ goddes myȝt
He þat made kynde may fulfille
Aȝeyn kynde what is his wille
Whene our lady þese wordis herde
To gabriel þus she vnswerde
Lo me here goddis mayde
To me be done as þou hast sayde
As þou hast seide me biforn
Þe saueour of me be born
Pat al wrouȝte & haþ in honde
Sunne & moone see and sonde
Pat ay shal be and euer haþ bene
Is loken wipynnc þat mayden clene
He þat firste no dep myȝte dyse
Now is mon bicom to dryȝe
God bicom mon dedly þus
Not for nede he had to vs
But of his grace witterlye
To suffere dep vs to bye
To þat dep wolde he wende
Vs to bye from þe fende
Þis sonde was sende to oure lady
Of marche þe day fuye & twenty
Fro fuye þousande þeer were ronne

A 53 fuþ be B.
A 54 nouȝt] nothyng L.
A 56 is his he B.
A 58 gabriel þis þe anȝegill sche þus B.
10902–03 om. LT.
10909 Pat . . . &] All þat is wroght he B.
10912 þat his B. After this line Add copies II. 10903–04.
10913–16 om. HTLB.
10917 depð dede B. dyȝe] do B.
10918 mon . . . dryȝe] he come man to dye B.
10919 God] God is B. dedly þus] for vs B.
10920 node] no nede B. had] hape B.
10921 But] Not L.
10923–24 reversed in Add.
10923 wolde] will B.
10924 Vs . . . bye] To bye vs B. fende] foule fende B.
10925 Pis] Pe B.
10927 om. L. were] om. B.
Aftir he world was bigonne
Nynty & nyne & monepes sexe
Pat ourre elde in pis mayden wecxe
Leue we now of pis lady
And speke we of sir zakary
How be aungel him coom to warne
He shulde haue Ion pat cely barne

Pis zacharye pat we of rede
Comen was of leuy sede
Elizabeth his wyf was olde
Anna sister toforn tolde
Holy lyf togider pei led
Wipouten childe bytwene hem bred
Myche perfore pei mounyng were
Pei hit abated wip good chere
Almost to her lyues ende
God at be last hem sende
A greet feest fel in her lede
Pat zachary to temple sede
To do pe folk her seruyse
As lawe was in her yse
He reuestide him on his manere
And so went to pe autere
He bad pe folk go out vchone
Whil he preyed in pe chirche alone
As was pe vse of her lawe
Had he dwelt but a prawe

10928 was] were B.
10929 Nynty] Nynen B. nyne &] ix L.
10932 sir] om. B.
10933-34 om. B.
10934a Add adds a heading.
10937 his] pis B.
10938 toforn] before of B.
10939-40 reversed in B.
10941 perfore ... mounyng] mounyng perfore ha] B.
10942 For pat seche was barayn & bare B.
10945 her] hat B.
10946 to] to be B.
10948 was] wolde B. yse] vse L; gysse B.
10950 so] so he B.
10951 vchone] anon B.
10952 pe] om. B.
10953 of her] in hat B.
10954 Had] Ne had B.
He loked to his rigt honde 10955
And say an angel by him stonde 10956
Wherfore in mood he wex al mad 10959
Pe angel bad him be not drad 10960
He seide he bat al may mende 10959
Zakary to be me sende 10960
Pe to counterfe & make liist 10959
Pou shalt haue a childe ful rigt 10960
On siche a childe pou may be blibe 10965
For gode dedis shal he kibe 10965
His name shal pou lon calle 10960
God hab so ordeyned in his halle 10966
Zachary seide wiþouten greue 10966
Pis tipinge may I not leue 10967
I & my wyf of pure elde 10967
Are past tyrne childe to welde 10970
Pou shalt haue he seide a childe parfay 10973
And fynede al sooþ bat I be say 10973
Mony shul glade of his burp 10973
He shal be mon of myche murpe 10975
But for pou woldest not hit trowe 10975
Pou shalt be doumb sopely fro nowe 10978
Til bat he be born bat songe 10978
And he shal do þe haue þi tunge 10978
Byfore almyȝty god he shal 10980
Bicomen a greet mon wibal 10980
Miche for rigt shal he swynke 10980
And nouþer wyn ne siþer drynke 10980
But in his modir wombe shal he 10983
Of þe holy goost fulfilde be 10984
Sir zakary haue good day 10987
Al shal pou fynde as I be say
Pe folke bat were pe chirche wipoute
Wondride what he was aboute
Whenne bei hadde longe beden so
Into pe chirche wente bei bo
Al mad zachary bei fonde
To hem coube telle no tipond
Ne seruyse do so was he stedde
Doumbte to his house so bei him ledde

Penne here she childe elizabeth
In septembre [m]oneb
Pe foure & twenty ny3t
Was he comen bi grace & my3t
For wip pe anunciacioun
Of cryst bat brouste vs alle pardoun
For r3t was bat pe purneoure
Shulde come before pe sainoure
He pat coom vs for to bye
Sende biforn his baiye
Pus sent ihesu Ion biforn
Ar he were of modir born
Her bope modris bat were mylde
Went bope at onys wip childe
But elizabeth was forber gone
Bi sixe monethes & wike one
Fro seynt Ion pe concepcioun
Was til pe anunciacioun
Soone as oure lady had met
Wip pe aungel bat hir gret
She went out of nazareth
For to speke wip elizabeth
She bat bareyn was olde wyf
Po she was wib childe in lyf
Not fer fro hir childyng
At maryes coome mayden sing
Po pei mett his ladyes twyn
Bope cosynces of o kyn
First seynt marye spake
And hir gretyng bigon to make
To elizabeth wel forb goon
Hir childe in wombe was glad anoon
And for hir ioye hit set vprist
For to worshepe god of myst
Aseyyn hir made he myrpes newe
Pei he not sey he him knewe
His lord knew he wel biforn
Pat he was of his modir born
Elizabeth in bat place
She was filled wib goostly grace
She bigan his prophecye
Blessed pou be he seide marie
And blessed be be fruyt of be
Pat pou wolde visite me
Pe modir of my god so dere
In my wombe be childe gon here
Wip be heilsyng bat pou me made
Hit made ioye & was glade
Blessed art thou bat mystrowed noust
Pe holy bodeworde be was broust
Pou may be triste & redy byde
Al bat is be het shal bityde

11019 bareyn] geld CAddG. bareyn was] was bareyn & B.
11021 hir] be B. childyng] childing bat si-quar CG; childyng in a syquare Add.
11022 bat] Pat B. mayden] butt mayden B.
11026 bigon to] to her gan B.
11029 pei] om. TLB.
11030 of myst] almyght B.
11031 he] om. B.
11032 pei] Pough B. not sey] not sie yet L; ne sawe hym B.
11034 Pat] Or B.
11035–36 om. HTLB.
11038 She] om. B. goostly] goddis B.
11040 pou be] be pou B.
11043 god] lorde B.
11044 be] my B.
11047 art] be B. mystrowed] mystrowist B
11048 holy] om. B. bodeworde] word L. be was] bat was to be B.
11050 be] om. B. bityde] abyde B.
Pes ladyes loued hem so wel
Eiber to ober her wille did tel
But þe menskyng hem bitwene
Was dyuerse as I hit wene
Pe ton was song mayden bon
Pe toþer had knowleched wip mon
Oure lady dwelt þere wip hire nese
[Til] Ion were born þat good pece
And at hire childynge was helpande
And as in summe bokis we fande
I may hit leue ful sikurlye
Pat wip hire owne honde marye
Was hirself þe firste wommon
Pat lifted fro þe erbe Ion

Whenne Ion was born also swiþe
His frendes were glad & blyþe
And hadden of hir myche myrþe
Pat was so longe wipouten birþe
Not only of ierusalem bourȝe
But also þe centre þourȝe
His feest is in someres tyme
Hit holdeþ boþe iewe & sarazine
Pourȝe al þe heþen lede
As fer as ani pepul speþe
Perfore of him witnesþe hit þus
Oure lord oure saueour Ihesus
Of wommon was neuer born none
Gretter childe þen seynt Ion

11051 hem] eyþer B.
11052 Eþer] Pat cyþer B.
11053 menskyng] mensyng B.
11055 song] a B.
11056 had ... wþ] was knowing of B. knowleched] knowleche T.
11058 Til] Pat H. good] blissid B.
11059 hir] þe TB.
11061–62 om. Add.
11061 I] I1 B. full] om. B.
11064 fro ... Ion] it fro þe erbe þan B.
11067 hir] hym B.
11070 also] all B. þourȝe] þorouȝ & þorouȝe B.
11071 His] Pis B. tyme] tide tyme, tide cancelled L.
11072 boþe iewe] Þewis B.
11073 Pourȝe] Porouȝhouþe B.
11075 hit] om. B.
11077 was neuer] nevir was L.
11078 Gretter] Betþer B.
Alle made myrpe of bat beryng
Fadir & modir olde & zing
Togider gedered bei hem alle
Pe[i] wist not what hit to calle
Zakary bei dude forþ take
But no speche 3it mys3te he make
Byfore se herde he resoun why
Penne loked aftir sir zakary
Tables & poynentl tye
He bigon þe name to write
And þroot as þe aungel bad
Ion his name shulde be rad
His frendis þouȝte þerof selcoup
How þis name coom in mouþ
Pei seide þat in al her kynde
Noon siche name couþe þei fynde
Wherme þei had circumcised Ion
His fadir had his speche anoøn
And þus wip mouþ anoøn gon melle
Blessed be þou god of israelle
Pat visitynge þi folke hast sent
And raunsonynge to hem lent

Pis childe was fostered ful dere
Wherne he of elde was seuen zere
He laft his kyndely kippe & fode
And to wildernes he ȝode
For he wolde fle fro synne
He lafte kippe & al his kynne
In wildernes longe abode
And lad þere harde lyflore
He lyued wip rots & wip gresse
Wip hony of þe wildernesse
Breed ne wyn coom him noon Innc
He wered nouþer wollen ny lynne

11082 Pei H. wist not] nist B.
11086 sir] om. B.
11093 þat] om. B.
11094 Noon] No TL. þei] men L.
11097 And] om. B.
11098 þou] om. B.
11101 was] is B.
11102 of . . . seuen] was olde vij B. seuen] vij L.
11104 to] into L. he] hym L.
11107 abode] & brode B.
11108 And] He B.
Pis was loon pe good baptist
Pat baptized aftir thes u crist

Whenne Ion of his modir war born
Oure lady as I seide biforn
Bitauyte to god elizabeth
And went hoom to nazareth
Oure blessed lady on pis wise
Bi pis hir wombe bigon to ryse
Aftir pat Joseph pis may
Hadde spoused as 3e herde say
Pre monepes & more dwelled he
At home in his owne cuntre
Joseph þenne soone wente
To nazareth wip ful entente
Pe lady whenne he coom nerehonde
Wip hir to speke as husbonde
To speke of nedis of her house
As men mot þat ben in spouse
He fonde wijbou then more warn
Pat þis lady was wip barn
Whenne he knewe hir in siche state
Was [thefre] neuer mon so mate
So sory was he neuer his lyf
As to fynde wip childe his wyf
Pat he neuer touchid tille
He wex bouztful & loked ille
Wondir was hit noon for he
Wiste not of hir pryute
But whateuer he had in bouzt

11113 pe good] om. B.
11114 pat Which L.
11115 war] was LB.
11117 Bitauyte] Broght C; Bot taght G. to god] on leue B.
11118 hoom] her home B.
11120 Bi . . . hir] Her blessid B.
11121-22 om. HTLB.
11124 as . . . herde] be sope to B.
11127 þenne soone] ho forpe B.
11128 ful] good LB. entente] ent T.
11130 om. L. as] as her B.
11132 mot] most B.
11134 þis] his TB.
11136 there] he CGHT; there L.
11137 þis] in his B.
11140 bouztful] soroufull B.
11143 whateuer] what that euer L.
Mislikyng chere made he noust 11145
In his hert he helde him stille
But forsobe he was in wille
Ayce sodeynly to stele
From bat lady bat was so lele
His hert nolde for no bing
Let him discouer his mystrowyng 11150
But was in wille for to fle
Pryuely and let hir be
Wip wille he wolde fle hir fro
Pat nyste he bouste to haue don so
An angel here he slepyng lay
To hym coom pus gon he say

Joseph dauid sone forwhy
Wol bou leue bi spouse mary
Pe childe she hab in body bred
Pat bou art so of adred
Be triste & in no drewerynes
Pe holy goostis werk hit es
Hit is be holy goostis my3t
Wipouten part of any plost
Pat childe pat she goth wipalle
His name shal men iheseu calle
Hir fadir & sone shal bope bene
To saue his folk fro endeles tene
Fro his tyme had Joseph noone
Mistrowyng to bat mayden one
Into his kepyng hir toke he
And lyued wip hir in chastite
Wip menske & worshipe hir to zime
And for to socoure & to queme

11144 chere] ther L.; made] had T.
11149 nolde] wolde T.; wolde lete hym B.
11150 discouer] discare B.
11151 was] he was B.
11152 Pryuely and] And so previly to L.; And pruely to B.
11153 fle] haue stole B.
11154 bouste] soj was in wille] herto B.
11156 coom] om. T.
11160 so of] of so sore B.
11167 bope] euer B.
11170 to] of BCG.
11172 chastite] charite B.
11173 menske &] mochell B.; hir] for B.; zime] zeue B.
11174 for] om. B.
On bis manere wibouten faile
Helde bei togider her spousalle

Pe tyme bat brouste al to tyme
Was bi bis at mones nyne
Joseph diste him for to go
To bedleem wip mary bo
Lenger bere nolde he dwelle
For wordis of be iewes felle
For to fle her false fame
To bedleem went bei same
In bat tyme bat bei went bus
Was emperoure sir augustus
A mon men had of myche doute
And drad was al be world aboute
Al be world ordeyned he
Pat bei shulde vndir him be
And vche kynd shulde make him boun
To come to hir kyndely town
To make knowleche wip sumping
To augustus her aller kyng
A baily toke bis werke on honde
Was calde cyrinus in pat londe
He dud alle mennes names wryte
Pat of bis selde shulde hem not quyte
Joseph coom bat tyme bere
To bedleem as I tolde sow ere
To his owne hoome & house
And brouste wip him mary his spouse
So fer was bo gon pat mylde
Pat she was at be tyme of childe
What shulde I telle sow more
Ihesu hir childe bar she bore
Hir childe bar she neuerbeles
Maiden wipouten wen of fleshe
Whoso knewe his myste witterly
Perof wolde he haue no ferly
Mary bere childe in chastite
Sij god wolde hit most so be
He bat pe dryse zerde made cre
In oon nyg fruyt to bere
Wipouten erpe aboute to fode
Leof & blossomes also gode
He bat dide as I haue seide
Miȝte he not hat al puruyde
Be borne of a mayden epe
At pe ende of nyne monythe
He wrouȝte al in litel stounde
To speke also he made he doumbe
He dude he see to cleue in two
His enemyes alle to slo
He myste make a mayden penne
Childe to bere wipouten wemwe
But as pe summ goıp bourge pe glas
And leuep hit hool as hit was
So coom be somye of riȝtwisnesse
Into oure lady clene flesche
Kyndely he coom & seode
And saued his modir maydenhede
Puþ bar she bat barnteem
Pat blisful birpe in bedleem
Siche clobes as she hadde to honde

---

11206 childe] son B.
11208 Wipouten wen mayden sche was B.
11209 knewe] knowe B. myȝte] wy myght, wy cancelled L.
11210 wolde he] he wold L.
11211 childe] her childe B.
11212 most] schuld B.
11214 fruyt] forto B.
11217 haue] he B.
11220 nyne] ix L.
11221 in] in a B.
11222 Hevyn & erpe and be worlde round B. be doumbe] pe dumb asse CG.
11223 to] om. B. two] ij" L.
11224 His] And his B. alle] for L.
11226 Childel A child B.
11227 second} om. TL.
11233 bat] her B.
11235 to] in B.
Wip siche she swaped him & bonde
Bitwene two cracches she him leide
Pere was noo perype geryde
Was pery no pryde of couerlite
Curteynes ridelles ne tapite
Po herdes bat were wonte to be
On felde was bo wip her fe
Pere listen aungels bryste of heuen
And broust word wip synginge steuen
I brynge sow word of ioye & blisse
Bi pis tokene bat I sow say
Gooþ tomorwe whenne hit is day
To bedleem & fynde 3e shalle
Pe saucoure borne of alle
Pere is ke kyng of alle kyngis
Born tony3te bi bese tokenyngis
In a cracche he shal be founden
Liggyngs her an asse is bounden
Hono3uep him forwhy he shal
Be set in dauid kyngis stal
Whil pis aungel tipinge tolde
Obre listen doun monyfolde
Seyinge bus men to knowe
On hyse be ioye & pees on lowe
Whenne pei had seide bat bei wolde sey
Pe aungels went soone her wey
Pe herdis dredden of bat list
Pat coom of bo aungels bryst
Suche a list say bei neuer ere
As bei sey bat ny3te herc
Pei seide to bedleem go we
Of his tynging soop to se
Whenne bei coom mary bei fond
And wip hir Ioseph hir husbone
And he childe bat swabe[d] was
In cracche bytwene ox & as
What hei had herde & sene hei tolde
Alle merueiled heron jonge & olde
Marye helde in herte stille
And bonked god al his wille

//

In augustus tyme [he] emperoure
Was vs born oure saueoure
Pe eistebe day fro he was born
Circumcised he was & shorn
Ihesus to name on him hei leide
As he angel had hem seyde

Aftir he terme of fourty dayes
Aftir bat he gospel sayes
Pei bar he childe fro bedleem
Into he temple of Ierusalem
For to do of him bat day
Pat ordynaunce was of he lay
Pe lawe of moyses heime was
A womon bat knawe childe had bi graas
At he firste birbe shulde sho
Hit offere he holy temple to
Aftir bat she shulde haue lyn
Fourty dayes in lesyn
For mayden childe als longe also

11268 [his ... soop] thise tydynggis for L. soop] he sope B.
11271 [bei a B. swabed] swape H.
11272 In] In a B.
11274 heron] on L; herof B.
11275 helde] all helde B.
11276 al] of B.
11277 hei om. HT.
11278 vs] he B.
11279–82 om. HTLB.
11283–84 om. B.
11283 eistebe] viij L.
11285 on ... bei] pey on hym B.
11286 had] to B.
11287 fourty] xl L.
11292 Pat[ As B. of] on L.
11294 A] om. TL; Pat B.
11298 Fourty] xl L.
Ar she shulde to be temple go
Wip hir childe shulde she offere the
A lamb if she so ryche were
And ellis who pat myste not so
Shulde offere tuytur doufes two
Ouber of obere doufis doublis doublis
Dis lay mary wip the[ru] did
Pore gifti gon the [for] him 3yue
Pat coom in pouerte to lyue
Of pouerte no disdeyn had he
Pat biddebl vs loue wel pouerte
Pouerte bat no man myslyke
If he trowe in god so ryche

//
Per was a good holy man
In be temple wonyng ban
Of six score 3eer & symeon higt
Pat mony a bone had beden riȝt
Pat he myste in lyf & hele
Se he countforte of israele
Pat monnis raunsoun shulde bere
And god him had 3yuen vnswere
By be holy goost hym sent
Pat bus seide to him present
Pat he in dep shulde not dyse
Ar he cryst had seen wip eȝe
Perfore whenne pat mary mylde
Into be tempel brouȝte hir chylde
THE SOUTHERN VERSION OF CURSOR MUNDI

Pis symeon had sauour
In pat lorde of al socour
Of his come was he ful fayn
And soone wente him agayn
And for ioye he made a cry
Pat alle herde pat stode him by
God hab seen his folk ful riȝt
And sent hem pat he hem riȝt
Anoon he ran to ihesu sweete
And fel doun before his fete
Pus honoured him symeon
And toke him in his armes pon
He kuste his feet & pre[y]led of grace
Pat he myghte reste in place
Now haue myne ysen seen bi hele
Pat bou hast het to israele
Also per was an olde wyf
Pat fe[r] in elde was goon hir lyf
Lyued she hadde foure score ȝere
In widewehode & dayes ser[e]
Treu she was in al hir dede
Out of be temple she not sede
But euer was she berynne boun
In almesdede & orisoun
Whenne pat she ihesu gon se
She honoured him on hir kne
Pis is he she seide to sene
In whom be world shal saued bene
Of prophecye soojp his word wes
Perfore anna was prophetesse

Pat same day a prophecye
Symeon seide of oure ladye
Of hir & of hir sone ihesu

11328 pat] all our B. al] om. B.
11329 was he] he was B.
11335 sweete] schete C; skete G.
11336 before] toffore B.
11339 He] And B. preyed] preed H.
11340 in] in his B.
11341 bi] be B.
11345 Lyued] Pat lyuid B. foure score] iiiijx L.
11346 &] om. B. dayes] dayed H. serce] thre C.
11351 ihesu] bat childe B.
11354 [in] Purgh B. shal saued] sauid schall B.
11355 soojp] om. B.
11357 Pat] Pe B.
Whiche I shal telle new
Pis childe he seide biforn alle
Shal be to fele men in dounfalle
And to fele in vprysyng
In tokene also of seynseyng
Pis dounfal shal we vndirstonde
Shul be alle pe mystrowonde
Pis vprisyng of obere fele
Pat in troupe were trewe & lele
Mary he seide to hyrn hert
A swerd of sorwe shal stryke ouerthwert
Pat swerd buryse hir hert stooede
Whenne she hir sone say honge on rode
Fro he was born he day pretende
Offeride to him ho kyngis hende
Riche ȝiftis pat pei brouȝt
But in he firste ȝeer was hit nouȝt
Sum men seyn pe nexte ȝeer
Folewynge & somme wip resouns sere
Seyn two ȝeer affir pei coome
Ion gildenmoub seip his dome
Pat he fonde in oum olde boke
Pese kyngis þre her weye toke
A twelfmonep er be natuuite
For eyllis myste not þo þre
Haue raȝte to ryde so fer way
And comen to cryst þilke day
He seide in þat boke he fonde
Of a prophecy of estern lond
Pat balam hett crafty & olde
And mychel of a sterre he tolde
A sterre he seide shulde be sene
Was neuer noon bifoar so shene
Ion telleb vs als gyldenmough
Of a ferren folke vncoub
Wonyngge by cest occkione
Bysonde hem is pepul none
Among whiche was brouȝt a writ
Of Seth þe name spake of hit
Of siche a sterne þe writ spake
And of þese offeryngis to make
Pis writt was kept fro kyn to kyn
Pat þei wolde þeronne myn
At þe laste þei ordeyned twelue
þe wysest among hemselue
And dude hem in a mounteyne denne
Bisily to waite þat sterne
Whenne any dyzed of þat doseyn
His sone was sett for him certeyn
Or his nexte frende or fere
So þat eueryche a ßere
Whenne her cornes were In done
Þei went into þe mounteyne soone
Þere þei offered preyed & swank
Pre dayes nouþer eet ne drank
Þus vche osprynge þere dyde
Til þe sterre was to hem kide

11388 prophecye] prophete L.B. estern] þe estrenest B.
11390 And] Pat B. he] om. B.
11392 bifoar] ofor L. shene] cien B.
11393 als] of B.
11394 ferren] sterre L.
11395 Wonyngge] Woniid B. cest] þe est B.
11397 whiche] hem B.
11398 seth þe] swich a B. name] man G.
11400 And] om. B. þese offeryngis] þis offring B.
11403 twelue] xij L.
11405 dude] bid L.
11406 þat] þis B.
11408 His] þe B.
11409 Or] Of B.
11411 were] was B.
11412 mounteyne] mounteyn T.
11415 vche . . . þere] þey hauntyd & B. dyde] altered from dude H.
11416 was . . . hem] to hem was B.
Pulke sterre hem coom to warn
Vpon pe mounte in fourme of burn
And bare on hit likenes of crois
And seide to hem wib monnes vois
Pat bei shulde go to iewis londe
Pei went & were two zere walkonde
Pe sterre before hem euere led
And wondirly were bei fed
Her scrippes wheter bei rood or sode
Hem failed neuer drynke nor fode
Pes kyngis riden forp her rode
Pe sterre euere before hem glode
Pei seide go we to pat kyngye
Pat shal in erpe haue noon euenynge
We wole him bere offerynge newe
And honoure him wib troubis trewe
Alle pe kyngys of his werde
For him shulde quake & be ferd
Pei folwed on pe sterre berne
Til bei come to Ierusalem
But fro bei coom bere at pat tym
Pe sterre him hidde & wolde not shyne
Pourge pe myste of god aboue
Pat was for fals heroudis loue
3it wiste be kynges hit nouzt
But wende to fynde bere pat bei souzt
Pei took her Innes in be tourne
And asked aftir him vp & doune
But pe burgeis of pat cite

11417  Pulke| Pis ilk B. hem coom] com hem B.
11418  Vpon] Vp B. fourme] from L. of] of a B.
11419  hit] his B. of] a B.
11421  Pat ... shulde] And bade hem B. to] to be B. shulde] shul T.
11422  twoj ij° L. walkonde] wakand C.
11423  hem euere] euer hem B.
11424  And] om. B.
11425  scrippes] schippes B.
11426-27  om. B.
11429  patj pe B.
11430  euenynge] ending B.
11431  newe] now B.
11432  wip] in B.
11433  his werde] pe wold B.
11434  shulde] shulie L.
11437  at] om. B.
11438  wolde] nold L.
11441  pe] pe TL. hit] om. B.
11444  aftir] for B.
Had wondir what hit myste be
Bei asked hem what seche se
A blisful childe bei seide parde
He shoal be kyng of kyngis alle
To honde & foot we shall him falle
Say se no sterre pat lad vs hider
Po bei gedered hem togider
And spak berof wip greet wondringe
And word coom to heroude po kinge
Pat siche kyngis ber were comen
And had her In in toun nomen
Whenne he bis tale vndirstood
Him bouste hit nouther faire ny good
For he wende he shulde come
And put him out of his kyngdome
Swift togider let he calle
Pe maistris of his clerkis alle
And asked of hem him biforn
Where pat crist shulde be born
Pat kyng of iewis shulde be
Bei seide in bedleem Iude
Pe prophetis han hit writen 3ore
In bedleem Iuda he to be bore
Pei hit be not be moost ctre
Of dignite leest shulde hit not be
Of he shal he be born & brede
My folke of israel shoal lede

// Heroude asked po kynges in derne
Whenne bei sey pat ilke sterne

11446 hit] bot B.
11447 Bei] He B.
11448 blisful] blissid B.
11450 To] On B. him] to hym B.
11455 kyngis] ke kyngis B.
11456 In in] in in be T; innys in be B.
11457 bis talis] bes talis B.
11458 hit] that L; hem B.
11460 And] To B.
11461 let] gan B.
11462 his] be B.
11465 om. B.
11469 Bei] 3ef B. not] not not, first not cancelled L.
11470 dignite] dignite H. not] om. B.
11471 shal he] schuld B.
11472 shall] to B.
11473 kynges] kynge H. in derne] dere B.
Goob he seide & faste enquire 11475
How he is born & where 11477
Comeb ageyn & telleb me 11480
Wip worshepe wol I hym se 11480
Sir bei seide hit shal be done 11482
On her weye went bei sone 11484
Whene bei & heroude were atwynne 11484
Pe sterre to shyne dud bigyne 11485
Herby hit semeb to me 11485
Say noon hit but pe kyngis pre 11485
Bitwene eyr & erbe hit shone 11485
A fairer was ber neuer none 11485
Pe toun of ierusalem fro 11488
Into bedleem hit lad hem bo 11488
Ouer pe hous stood ber sterne 11488
Pere ihesu & his modir werne 11490
Pei kneld doun & brouste in honde 11490
Vchone 3af worpi offronde 11490
Pe firste of hem Iaspe higt 11490
He 3af hym golde wip resoun ri3t 11491
He 3af hit hym in tokenygis 11495
Pat he was kynge of alle kyngis 11495

Melchior coom alber neest 11497
And kid he was bope god & preest 11499
Wip cense before hym he felle 11500
Pat shulde in chirche brene & smelle 11500
Hit is a gumme pat comeb of firre 11500
Baltisor he offered myrr 11502
A baum of wondir bitturnes 11502
Pat dede men wip anoynt es 11502
For rotyng is no bettur rede 11505

11475 & fast] faste & B.
11480 went peij pey went B.
11482 dud] gan B.
11483 to] by B.
11484 bre] iij" L.
11485 eyr &] pe ayr & pe B. hit] om. B.
11487 pe . . . ierusalem] When Jerusalem pey went B.
11488 lad] left L.
11492 worpi] full Richie B.
11493 hem] hem bat TL.B.
11494 He] om. B.
11495 hit hym] him it B.
11498 And] He B. he] pat he B. bope] om. B.
11502 he] om. B.
In tokene he was mon to be dede
Pes þre 3iftis selþ som boke
At ones alle he hem toke
Ful swetly wiþ smylyng chere
Byhelde þo 3iftis ryche & dere
Ioseph & mary his spouse
Feire called hem to house
And faire arayed pei hem dizte
Wip þe childe þei were þat nyȝte
Wipouten pride to telle 3ow alle
Had þei no bed sprad wip palle
But riȝt as þei þere fonde
þei toke & þonked god his sonde
Fayn þei were þat þei had sped
þe kyngis þre were brouȝte in bed
Thre wery kyngis of her wey
þis chylde souȝte wip þis aray
He knew hem wel & kyd in dede
Wel he quyt hem her mede
þei were in wille þilke nyȝt
To turne to heroude as þei hiȝt
But as þei into slepe were lad
An aungel coom & hem forbad
To wende by hym any way
For he was traytour fals of fay
Anoþer weye shulde þei fare
On morwe wherme þei risen ware
Wherme þei þus hade do to þe childe
þei toke her leue at mary mylde
And þonked Ioseph curteysely
Of her nobel herbergery
Po kyngis seoden anober wey
Whenne heroude herde hrof sey
Wroob wex pat wrongful kyng
And helde hym dryuen to scornyng
Pei sett aspyes bi þe strete
If þei myste þo kynges mete
He bad sle hem for his sake
If þei myste hem ouertake
But god wolde not he met hem wip
Saaf þei went into her kip
Whenne heroudes say he myste not spede
Wroob he was as he wolde wede
For his wille myste not ryse
He þouste to venge him on oper wyse
He made oon ordynaunce in hyȝe
Pat mony gulteles shulde dyse
For he þyȝte not fynde Ihesus
Awrêke wolde he hym þus
For þe chesoun of þe barn
Mony wolde he haue forfarn
He commaundide his knyȝtis kene
To sle þo children alle bidene
WipInne þe touȝ of bedlœm
And wibouten mony barnateem
He dide hem sakles of lyue
Ful sorry made he mony a wyue
Wiphynne þe londe laft he none
Of two þeer elde but let hem alone
Of two seer or wipynne bus
So he wende to sle Ihesus
Al for nouste gon he stryue
Myst he not ihesu brynge of lyue
He bat our e aller lyf may syue
Wipouten hym may no man lyue
Ar he wolde bat mysty kyng
Mist noon him to depe bryng
And sit not beame but he shulde ryse
Rist at his owne deuyse
Pis was pe somme in certeyn
Of be childe bat were slayn
An hundride fourty & foure bousande
Pourge ihesu coom to lyf lastande

But seuen dayes bificore we rede
Ar heroudis made do pis dece
Per Ioseph on slepe lay
An aungel to hym gon say
Ryse vp Ioseph do pe to go
Wip marye & hir childe also
3e mot nedis alle pre
Into egipte londe fle
Riseb vp er hit be day
And folweb euuer pe wete way
Heroude bat is pe childes fo
Now awayteb him to slo
Pere shul 3e dwelle wip bat barn
Til I come efte sow to warne
Soone was Ioseph redy boun
By nyghe he went out of the toun
Wib mary mylde & her meyne
A mayden also & knaes bere
Pat been were in her seruyse
Alle were be war and wyse
For she rood be mayden mylde
And in hir armes lad hir childe
Til bei coom by a caue depe
Pei diede marye bere to lest
Soone bei sawe an ugly syde
As bei loketh hem byside
Out of pis caue bei sawe glyde
Mony dragouns sodeynly
Pe gromes bo bigon to cry
Wherein Ihesus say hem drad so be
He went doun of his modir kne
And stood vpon bo beestis grym
And bei louted doun to hym
Pus coom pe prophecye al clere
To dede as seib be sautere
3e dragouns sonyng aboute
Pat lord owe 3e loue & loute
Ihesu went bifor hem bon
Forbode harm to any mon
Mary & Joseph not forpi
For pat childe were dredy
Ihesu seide to hem vbone
For me drede haue 3e none
Lete no sorwe into you bite
For I am mon al parfite
Alle bo beestis bat are wylde
To me shul be tame & mylde
Lyouns seode hem amyldde
And lebardes as pe dragouns didde
Before mary & Ioseph pei seode
In rigt wey hem to lede
Whenne mary say pe beestis route
Firste she was greedly in doute
Til iheshu loked on hir blipe
And bad hir no drede kipe
Modir he seide haue pou no warde
Nouber of lyouns ny libarde
Pei come not vs harm to do
But only to serue vs to
Bope asse & ox pat wip hem were
And beestis bat her harneys bere
Out of ierusalem her ki</p>

11630 <i>reversed in B.</i>
11629 Pe lions & pe dragons did B.
11630 And] Pe B.
11631 mary & Ioseph hem mekely B.
11632 In] Pe B. to] for to B.
11634 greedly in] in grete B.
11638 ny] nec T.
11640 first to] for to L. second to] ij° L.
11643 her] pat B.
11645 or] & B.
11649 weber] were [hre B. and] or L. ox} ox B.
11650 &] or cancelled, & superscript with a caret L. fox} ox B.
11651–52 om. CAddG.
11651 or] of L.
11652 shall} sche B.
11653–56 om. F.
11653 two} ij° L.
Mary folwede rydnyge good pas
Greet hete in wildernesse hit was
Of greet trauaile she was wery
A palme tre she say hir by

Joseph she seide now wolde I rest
Vndir bis tre me pinke best
Gladly [he said] pat wol resoun
Anoon he went & toke hir doun
Whenne she was set sikerly
She bihelde bis tre so by
She say a fruyt peron hongonde
Men clepe palmes in bat londe
Joseph she seide fayn wolde I ete

Of bis fruyt if I my3te gete
Mary he seide me merueilep be
Pat seest be hezenes of bis tre
To haue pat fruyt how shulde we do
Moernes honde may noon com to
But I syke for anober bunge
Pat we haue of watir wantynge
Oure watir purueaunce is gone
In bis wildernes is none

Ny for none of oure meyne

Ihesu sat on bis modir kne
Wip a blipe chere seide he
Bowe be doun anoon bou tre
Of bi fruyt 3yue vs plente

---

11655--56 om. Add.
11659 greet trauaile] her iorney B.
11660 she say] stode B.
11661 wolde] will B.
11663 he said] om. HT.
11667 a] be B.
11668 clepe] clepid L.
11670 if I] who B. gete] it gete B.
11672 bis] be B.
11673 pat] be B.
11674 noon] not B. to] perto B.
11676 of] om. B.
11678 in] And in B.
11679 Nouper] None B.
11680 om. Add.
11683 anoon] he sayde B.
Vnnepes had he seide pat sowne
Pat þe tre ne bowed downe
Rist to mary his modir fote
Pe crop nyȝe euen wip þe rote
Whenne alle had eken fruyt ynoyse
Hit bowed stille vche a bouȝe
Til he commaundid hit to ryse
Pat dud hit bowe to his seruyse
To þat tre he spake wip nyȝt
Ryse vp he seide þat þou þe rist
Pou shalt fro nowe forþwarde
Be plauntide in myn orcharde
Among þe trees in paradys
Pat þou & þei ben of prys
Vndir þi rote þer is a sprynge
I wol þat out þe watir wrynge
To be wellyng for my sake
To þat we may plente of watir take
Anoon þe tre stert vp stidefast
Vndir þe rote a welle out brast
Wip stremes clere fresshe & colde
Alle to drinke ynoyse þat wolde
Mon & beest in þat place
Vchone bonked god his grace
Vpon þe morwe þo hit was day
And þei were redy to her way
Thesu turned to þat tre
And seide palme I bid þe
Pat of þi braunchis oon be shorn
And wip myn aungel heþen born
In paradys plaunted to be
Pere is my fadir murpes to se
Vnne be was his word spoken
An angeel coom a bowe was broken
And born away also soone
His commaundement was done
Pe bouge to heuen wip him he bere
Pei fel in swonne bat pere were
Pe siyte of angeel made hem mad
Ihesu seide why are 3e drad
Whenebat 3e wite hit nou3t
Pat hondes myne bis tre wroust
I wol now pat of bis tre
Stonde in paradis to be
To my seynits in stide of fode
As hit in bis wey stille 3it stode
Penne 3eode bei forth her way
Joseph gan to ihesu say
Lord bis is a mychel het
Hit greueb vs hit is so grete
If bou rede perto we wolde
Pe weye bi pe see to holde
Pere be townes in to rest
Pat wey to go me pinke best

//
Joseph drede be not I say
I shal make short bi way
Of pritty dayes journey pro
Pou shalt haue but a day to go
As bei togider talkynge were
Pei loked aboute fer & nere
Soone bigon bei to se
Of egipte lond a good cite

11715 11720 11725 11730 11735 11740 11745
11716 murpes] mirthc B.
11717 bis] be B.
11721 he] a B.
11722 Pei fel] Pan fell [ey B. pere were] were pere B.
11723 Pei] Pis B. of] of [e B. mad] drad B.
11724 why] what B. drad mad B.
11730 siyte 3it] 3it stille T. till vs B. 3it] yt L.
11733 a] om. B.
11736 to] om. B.
11741 pritty] xxx L. [pro] so B.
11742 a day] one B.
11744 fer] bope fer B.
11745 po] for B.
11746 a] be B. cite] contre B.
Pen wex þei glad & blipe
And coom to þat cite swiþe
Fonde þei þere no knowyng
To aske any gestenyng
Pat tym þat þei coom to towne
Were prestis at her temple bowne
To make þe folk as þei were set
Do sacrifise to her maumet
Mary nyþe was linned þere
To se þe chirche hir sone she bere
Whenne he was þe chirche comen In
Men myȝte a selcounþe se to myn
Alle þo deueleþ a stounde
Grouelynge fel to þe grounde
Doun to þe erþe were þei leide
Penne coom þe prophecie was seide
Whenne he seide þe lord shalle
Come to egipte ydoles alle
Shul falle & wax to nouȝt
Whiche þei wiþ her hondis wrouȝt

// Of þat tow[n] was a lordyng
Whenne him was tolde his tiping
He gedered folk & dwelt nouȝt
And to þe temple he hem brouȝt
For to wreke hem was he boun
Pat þus cast his goddis doun
Whenne he say in þe tempel lye
His goddis & his maumetrye
He coom to mary wiþouþen harme

11747  wex] were B.
11748  þet] a B.
11749  no] non B.
11752  at] to L. her] þe B.
11754  Doj] To make L; To B.
11755  nyþe] dere B.
11757  was . . . chirche] þe chirch was B.
11758  a selcounþ] haue mervayle B.
11759  a] þat B.
11760  Grouelynge] Develing þay B. to] vnto B.
11761-62  om. CAddGH[TLB.]
11764  was] þat B.
11765  ydoles] & þe ydols L.
11767  & wax] & was T; awey L.
11768  Whiche] Swich B.
11769-72  om. B.
11773  wrekeþ] worke B.
As she hir childe bar in barme
Wip honour before him he felle
And to þe folk þus gan telle
But þis childe were god of myȝt
Oure goddis had stonde[n] vpriȝt
But for he is almyȝtysene
Oure are fallen doun bidene
Pe wreke of him sore may we drede
As witnesseþ our elderes dede
How hit bitidde of pharaone
Wip alle his folke was fordone
For þei wolde not on god leue
Perfore had þei þat greue
Alle þei drowned in þe see
I trowe by him so do now þe
Was no temple in al þat toun
Pat þerof ne fel sumdel doun

In egipte leue we Iesus þus
To telle sumwhat of heroudus
Heroude had regned þrity þere
Whenne þat mary ihesu bere
Sîpen he regned [yer]es seo[n]
Fer he brouste himself fro heuen
Pat false feloun goddis fûn
Sougte his lord for to slo
How had he hert to shede her blood
Pat neuer dide but good
Pat wilful wolf þat ferde so fals

---

11780 As] And B. hir childe] hym B. in] in her B.
11781 of myȝt] allmighþ LB.
11782 Oure] Pes B. had stonden] hadden stonde H.
11784 fallen] fals & B.
11785–86 ow. HTLB.
11787 wreke] werk B.
11788 As] Pat B.
11789 of] on B.
11791 leue] beleue B.
11792 bad . . . þat] all had þey B.
11793 drowned] drenchid B.
11794 so . . . now] now so do L. þe] we B.
11795Was] Ther was L. no] non B.
11796 Pat . . . sumdel] But som thereof syllyn L; Bote þat þere fell som þerof B.
11799 þrity] xxx L.
11801 yeres] pryces GHTLB. seyen] vij L.
11805 her] his B.
11806 Pat . . . dide] Off hym þat did neuer B.
Aseynes fremde & frendis als
His deolful dedis most be knouen
Monqueller was he to his owen 11810
Pat gredy gerarde as a gripe
Now his wrongis bigon to ripe
And for his seruyse mony a day
Penne coom tyme to take his pay
Pat cursed caufif so vnomeke
Po bigan to waxe seke
Pe palesy smoot his oon syde
Pat dud him faste abate pryde
On his heede þer wex a skalle
Pe scabbe ouergooþ his body alle
Pus at ones coom þis þirling
Pe folk say sorwe on her kyng
Pe zieche toke him sikerly
Pe fester smoot þourage his body
Pe goute potager euell to bote 11825 fol. 70r col. 1
Hit fel doun into his fete
Ouer al was he mesel pleyne
Perwib he had þe feuer quarteyne
Pe dropsy so togider him prest
Pat he wende his body wolde brest
Pe fallyling euell had he to melle
His teeb out of his heed felle
On vche syde him souste his sore
Miste no mon wib lyf haue more
Ouer al wrong out þe wore
Mabes cruled in him bore
Pis caitif so vnmeke
Dop him leches for to seke
Pei comen hope fro fer & neer
Pe sligest of pat ilke mister
And for pe myyte not leche his wo
Alle he dude hem for to slo
Fro him fledde his owne meyne
Bope sone & seruauntis to se
Pus his frendis fro him fledde
Mist noon for stynke come to his bedde
Alle fled fro him away
And preyed aftir his endynge day

//
Whenn e pat archelayus his sone
Say pus his sory fadir won
To pe baronage soone he sent
To make a pryue parlement
Gode men he seide what is 3oure sigt
Of my fadir pat pus is digt
3e seen he hab no monnes taile
Perfore say me 3oure counsaile
He is so stad in his wo
Sawe we never noon ober so
Pe rotyng of him pat rennete oute
And pe stynke he him aboute
May no lyuying mon hit bole
He sleep his leches deed as cole
Wood is he pus in his debate
He is in a sorweful state
For wo he is out of his wit
I rede if 3e assente to hit
Pat we gete vs leches twyne
In whiche he may triste certeynne

11838  Dop[ ] Did B.
11840  ilke[ ] om. B.
11846  to his] ner his, his superscript with a caret B.
11848  afuir[ for L.
11850  pus[ om. B.
11854  pus is] is pus TB.
11855-56  copied after II. 11863-64 in Add; om. L.
11855  taile] entaile B.
11860  aboute] all aboute B.
11863-64  reversed in Add.
11863  pis] his B.
11864  in] om. L. state] estate L.
11866  assente] sent B.
11868  he] we TL; me B.
A newe bab to make & proue
Of picche & brymston for his loue
And whenne hit weltep in bat hete
Caste him In & lette hym swete
Pe baronage seide good is pis rede
For almes were bat he were dede

Po leches soone dud bei brynge
Whenne bei coom bifore pe kynge
He lift vp his lodly chyn
Lokyng felounly and grym
Horesones he seide what are se
Leches bei seide to leche pe
Medicyne shal pou of vs take
A nobul bab we shul be make
By bat pou come herof oute
Pou shalt be hool as any troute
Pei filled a leed of picche & oyle
And faste diden hit to boyle
Whenne hit was at her wille digt
Pei liften vp bat cursed wigt
Tрайtours he seide 3e shul goo
To honge but I be hool anoon
Nay certis bei seide sir kynge
Shal pou neuer no man hynge
By bat we ones fro be part
But if we fallen of oure art
Herwib bei let be heed don
And vp be feet of pat feloun
Soone helde bei him her hete
PerInne þe honged him bi þe fete
In þat babbe of picche & tarre
And sende him þere he fareþ werre
Wors þen he ferde euer are
For neuer cometh ende of his care
He was lefte wip sathonas
And wip þe traitour fals Judas

// Whenne he was deed gerarde grym
Archelaus was kyng aftir him

// Whenne heroude was of lyf farn
An angel coom Ioseph to warn
And seide tyme is þat 3e go
Ihesu wip þe mary also
In goddis name into 3oure kip
I bidde 30w 3e wende in grip
For þe þat souȝte þat childe to quelle
Are alle dede l þe telle
Ioseph was of þe tibing fayn
And hyged him to wende asayn
But not to þat syde of þe lond
Pere archilaus was reynond
Into þe lond þat het lude
Pidur turne shulde he

11898 PerInne ... him] And lete hym hang L.
11900 þere ... were] vnto lucifer B. fareþf farid L.
11901-04 om. B.
11901 he ... euer] euyr he farid L.
11903 lefte wip] sent to L.
11904 And ... traitour] There to wonne with L.
11905 gerarde] bat fals to B.
11907-10 om. CGHTLB.
11909-10 om. Add.

After l. 11912, II. 12077-78 copied and cancelled L.
11913 And] He B. is] it is B.
11914 þe] þe & B.
11915-16 om. L.
11916 3e wende] þat 3e go B.
11917-20 illegible in F.
11917 second þat] þe B.
11918 þæ] as I 30w B.
11919 þe] þis TH; that L.
11921-24 om. L.
11921 þat] þe B. þe] þat T.
11922 Pere] Pat B.
Into galile he went  
In wille & also good entent

How ihesu dude in childehede  
Somping I wol tour rede

Hit fel vpon an haliday  
Pat sabat het in Jewes lay
Ihesu & opere childre samen  
Wente hem bi be ryuer to gamen
Ihesu sat doun on his play  
And demmyngis seuen made of clay
Pat watir mygte renne & tille  
Out of pe flour al at wille
Among bo childre oon per was  
Pat sibbe was to satanas
Wip [nij]pe & wip euel wit  
Pe watir rennyng gon he dit
Pat watir to be lakes broust  
And shende pe weke pat ihesu wroust
Penne seide ihesu pou goddis fo  
Son of losse & of deb also
Pat I haue done pou hast spilt  
Pou shalt abye pat ilke gilt
Was per penne no longer mote  
But dede he fel doun at his fote
His frendis bo bigonne to crye  
Aseyne Ioseph and marye
Pei seide 3oure sone wantoun & wylde  
Wip his cursyng hap slayn oure childe
Whenne mary & Ioseph herden pis  
Soore dredde pei tresoun Iwis

11925-34 illegible in F.
11926 also] in B.
11926a in] in his T.
11929 vpon] on B.
11931 samen] in samyn L; in same B.
11932 to] for to B.
11933 sat] sett hym B.
11934 demmyngis] dammes B. seuen] vij L.
11935-36 om. HTLB.
11937-34 illegible in F.
11938 al al] att his B.
11941 nipe] crpe HTLB.
11943 Pat] pe B.
11944 ihesu] crist haje B.
11946 losse . . . deb] depe and los B. deb] depe L.
11950 doun] om. B.
11955-58 om. L.
Of the frendis of his barne
Soone wente he ihesu to warne
Penne seide joseph to marye
Speke pou wip him priuelye
And aske him why he makep vs
For his maneres be hated bus
Oure neysebores wol hem on vs wreke
Speke pou for I dar not speke
Mary souyte & fonde him soone
My lord she seide what hæp he done
His body ded worpi to be
Ihesu seide worpi is he
Whe[c]me he wolde not suffer to stonde
Pe werke made of my honde
She seide sone worche not pis wyse
Lest alle wol vpon vs ryse
Ihes[u] hat was so curteyse
His modir algate wolde he pleise
On pe dede cors here he lay
Wip foot he smoot & bus gon say
Ryse vp pou ful of felony
Pou wast neuer ny art worpi
In my fadir riche to be set
For pou hast my dedis let
Pis cors vp ros whe/ne he seide so
And on his wey did him to go
Ihesu soone in hat tyde
Let be watir renne & slyde
And of cley of bo lakes selue
Wip hondis made he sparwes twelue
On her sabot þus he dide
Mony childre were in þat stede
Whenne ieweþ þis gon se & here
Pei spak to Joseph in þis manere
Seest þou not Joseph bi þi fay
How ihesu brekþ oure haliday
Joseph þenne to ihesu spake
Why dost þou men þus pleynt to make
For þi werkis on oure sabot
Ihesu togider his hondis smoot
And seide in her aller sigt
Rys vp briddes & make youre flyȝt
Fleeþ & lyueþ ouer al þis werd
Pei toke her fligte & forþ ferd
Whenne þei bi þis say þat bi him stood
Summe seide him eucl & summe good
Somme him loued & helde of pris
Somme him blamed þat were not wys
Somme þat þis wondir sawe
Wente to prestis of þe lawe
And seide how Joseph sone
To do siche maystryes was wonne
Bifo þe folke of israelle
Þat hit was soþ for to telle
At þe last coom þis tiponde
To twelue kynredes of þe londe

// A prestis sone þo stood þere
And in hondes a þerde he þere

---

11985–86 reversed in B.
11985 And of J Of L; Of þe B. second of] and of L. þo] þe B.
11986 twelue] xij LB.
11990 in] on B.
11992 How] Oure L.
11993–94 om. CGHTLB.
12000 make] take TLB.
12002 ferþ] pay ferde B.
12003 om. B.
12004 him] om. B. good] sayde gode B.
12005 & helde] þat were B.
12006 Somme] And som B.
12014 twelue] xij L.
12015–28 partly illegible in F.
12015 þo] om. B.
12016 in] in his B.
Pourse enuye wrappe & tene
He brake bo lakis alle bidene
Bohe he ditred pe watir lade
And temed be lakes bat he made
Penne seide ihesu in hige
Pow wrecche seed of felonye
Werk of deef sone of satone
Of bi fruyt shal be seed none
For bi rotils are alle drye
Shal neuer bi braunchis multiplie
Wip his he drouze away for drede
And silpen fel he doun dede
Penne took ioseph ihesu to lede
Mary & bei homwarde zede
Comeb a childe maledigt
A3eyn ihesu to ryse he tigt
Wip childer coom be him a3eyn
And wolde haue felde ihesu certyn
Ihesus seide to bat feloun
Shal pou neuer com sounde to toun
Pat pou didest were resoun none
Wip bat he fel doun dede as stone
Pe childes frendis bat deed him say
Cryed & sayden waileway
Pei seiden what childe is pis
Pat bus may do bat his wille is
And bat he biddebo also soone
Wipouten lettyng hit is done
To Ioseph on pleynt zeode bei
And bus gon bei to him say
Do way fro vs ihesus bi sone
For in no toun may be wone
Or ellis teche him ban
Blessing to vse & not to ban

12018 brake bo] brast bo B.
12019–20 reversed in B.
12022 wrecche] workest B. felonye] folye B.
12023 second of] om. B.
12026 Shal . . . braunchis] Py branchis schall neuer B.
12031–32 om. F.
12037 were] was B.
12039 deed] did L.
12042 pus] om. B. second bat] what B.
12045 on . . . zeode] to playne did B.
12048 no] mon B.
12050 Blessing . . . vs] Vs to blisse B.
Penne seide Joseph wib mylde chere
Why dostou sone on bi manere
Seestou not how mony wedis
Of bi folk for bi dedis
Pei hate vs alle & han in lep
And we may not hole her wlep
Ihesu 3af Joseph vuswere
Is no wyues sone nowhere
But he mot bi his fadir be lerd
Aftir pe wisdom of his werd
Of pe fadir pe waryinge dereb nouzt
But to bat sone bat mys hab wrouzt

// Pe grete lordyngis were ful tene
On ihesu roos bei alle bidene
And pleynent on him made comunely
Bope to Ioseph & to mary
Pen gon Ioseph sore to drede
Pe tresoun of pe Iewis dede
Pat him & mary bus gon blame
And ihesus bent vp bat licame
Pat lay deed before pe prong
Ihesu bi pe heer him vp hong
Pat alle myst se him speke him to
As childe shulde to fadir do
And pe spirit awey fled
Come aseyyn in bat sted
Pe dede cors wex hool & fere
Alle had selcoupe bat here were

12055 lep] wlep B.
12058 sone] son w, w cancelled B.
12059 be] lerd] lend L; lere B.
After l. 12060. B inserts an extra line: Pat he is euer afferdde
dereb] dreith B.
12062 first pat] pe B.
12063 ful] full of B.
12065 comunely] cornely L.
12069 &] on L. bus gon] gan to B.
12070 licame] lykid hame L.
12071 deed] day L.
12072 heer] arme F. him] om. B.
12073 Pat alle] And alle L; All pat B. him . . . to] speke or go B.
12075 pe] his L.
12076 Come] And come L.
12077 &] in L.
12078 selcoupe] marvayle L.B.
A maister bat was wondir kene
At ihesu was he ful tene
For he spak so skilfully
To him had he greet enuy
Pourse swellyng of his herte
To Joseph spak he wordis smerte
Po wordis were ful of despite
As he wolde wip Joseph flite
If pou he seide loue bi sone
But if pou wolt him haue a fole
Pou most do set him to be skole
For to lerne & stonde in awe
And to his eldre worshepe drawe
But hit is seene wel perby
Leruer be is pou & mary
Pat he loue sow pen londis lawe
For 3e him done in noon awe
Pe firste pat men shulde him ken
To menske prest & elder men
Wip opere childre suche as he
To holde fast loue & charite
And wip hem louesumly to dwelle
Bope pe lawe to here & telle

Joseph seide on what manere
Migt men holde him to lere
If pou wenest him to lerne
Pat to do wol we not werne
Ping pat falleb to monnes lore
Ihesu answered be maistir pore
Pou art commaundur of lay

12079  bat] her TB.
12080  be] full of B.
12082  he had he had B.
12086  Ioseph hym a B.
12090  pe] om. B.
12094  pou &] and pou B.
12097  shulde] shulle L.
12098  To men myspeke & to preistes he sen, he cancelled, then this line cancelled and l. 12098 copied correctly L. menske prest] worship prestis B. elder] old B.
12102  pe] in B.
12103  on] in B.
12104  to] forto B.
12105  wenest] couettis L.
12107  Ping] Pat B.
12109  pou art] Now art pou B. lay] be lay B.
As I now here be say
Pou & ober are holden berto
But I am not holden hat to do
For I am departide soob to say
To be bounden to erycly lay
Of [3]oure lawes outaken am I
I haue no fasid erycly
Pou art vndir lawe bounden
And I am ar he lawe was founden
And set pou wenest makeles to be
Pat noon in lore shulde teche he
I con he teche hat hou not can
Pinge I lerned newer of man
Pou woost not whenne bou was born
I woot wel & her biforn
Not set allote hat tymc past
But als how longe bi lyf shal last
For to be lyuyne in his werd
Alle wondride pat his word herd
Anoon alle gan he crye
Who herde euer siche serlye
Of any man bi norp or soup
Who herde euer siche selcoub
We witen alle wel of he now
Where bou were born & what art pou
Pin elde is not to vs in were
Vnnebis art bou 3[i]t of fyue 3ere
Whepen coom pou hat art so 3ing
For to brynge for p siche talkyng
Alle seide so mot we pryue
We herde neuer siche a child on lyue

// Ihesu 3af to hem vnswerc
To alle he iewis bat bere were
Alle he seide 3e haue selcoub
To here siche speche of childes moup
Wherfore wole 3e not trowe
Soper bingis bat I telle 3owe
3e wondir on bat I seide ore
Pat I knowe he tyme biforn
Whenne 3oure modris 3ow bere
3it I say more forsohe here
Of Abraham whiche 3e calle
For to be 3oure fadir alle
I say hym & wip him spake als
And 3itt 3e wene bat I am fals
Whenne ihesu bus had seide his wille
As a stoon po wex bei stille
Alle bat weren bore olde & songe
A word durst not speke wip tonge
To bat folk spak ihesu shene
As childe wip 3ow haue I bene
Among childre as childe I spake
To me no knowleche wolde 3e take
Wip wyse spake I wisdome wip
But wolde 3e no bing wip me kib
3e vndirstode me not forbi
Lasse I woot are 3e pan I
Hit is sene 3e are of liul faye
Pen gan a maistir for to saye
Pus to Ioseph & to marye
We haue a maistir het leuye
Him to teche wol he not warn
To him bieteche 3e soure barn
Po seode Ioseph & mary make
Wip cherysshynge to ihesu speke
To pe scote him to tille
But in pat scote he sat so stille
Pat euel ny good spake he nouzt
Penne pei him to sir leuy brouzt
Maistir leuy pe olde mon
Taughte him a lettre pon
And bad him 3yue vnsware
And ihesu helde him stille per
Leuy for wroop a 3erde hint
And smot him on pe hede a dynt
Ihesu seide po to leuy
Wherfore smytest pou me & why
I say forsope if pou wol trow
Pou smytest him co[n] more pen pou
For pat pou teche to o[pe]r men
Pyn owne word I con pe ken
Pei are blynde bat o[pe]re leres
[And] wool [not] what pei teche her feres
As a chymbe or a brasen belle
Pat nou[her] con vndirstonde ny telle
What tokened her owne soun
Pei wante witt and resoun
Ihesu folwedede on his speche
And of his resoun vnswere to seche
Pe lettres fro alpha to tayu
Wip dyuerse sigre may men sew
What is tayu seye firste to me

12169-70 reversed in Add.
12171 he[ ] we B.
12176 om. Add. pat] pe B.
12177-78 reversed in Add, and an extra line added.
12178 him to] to hym B.
12179 pe] an B.
12185-12383 om. L, one leaf missing.
12187 pou] 3e B.
12188 con] com H.
12192 And] 1 H; pat B. not] om. H.
12194 nou[her con] can not B.
12198 And] om. T. resoun] wite B.
12199 fro] of B. tayu] truwe B.
12201 What] pat B.
And I shal vndo alpha to be
He bat alpha con not seen
How shulde he knowe tayu to ben
Ipocrisis 3e are Iwis
Tell me firste what alpha is
And I shal benne leue 3ow trew
Whenne 3e telle me what is tayu
IHesu zaf him benne his taske
Of vche lettre for to aske
Question of vchone bi name
Whenne leuy herde he bougte shame
Acombred was he for to here
Aske of so mony lettris seere
Penne he bigon his cry to syue
Pis chylde owelb not to lyue
Abouen erpe he lyuep longe
Worhi he were on gibeit honge
Fuyr I woot may him not brynne
An[d] oper peyne he mot bigynne
I trowe bat his ilke fode
Was longe tofore noes flode
What wombe him bar & brede
Wip whoos pappis was he fedde
Fle fro him now wol I
His wordis may I not vndirly
Myn hert clyngeb him to here
But god himself wip him were
Is noon may his wordes bere
I wende I hadde ben of mistere
But I caytif al in skorn
I wende my maistir were not born
As pretis wende I him ouercomen
THE SOUTHERN VERSION OF CURSOR MUNDI

But in his resouns I am nomen
Alas he seide fro his day
I am ouerconm for euer and ay
Bi a childe of litil bekde
Ouerconm I am in myn elde
For he argueb of siche a pingge
Pat I ne knowe ende ny bigymynge
In his witt is he so bolde
Pat I may not on him byholde
Me pinkeb bi my resoun
Mani may not wip him comoun
Noibing can I him discryue
Say I neuer sich on my lyue
Ouper a tregettour he most be
Or ellis god himself is he
Or ellis summ auangel wip him dwellep
To teche pe wordis pat he telleb
Wheneb he coom what he shal be
Not woot I by my lewte

//
Whende ihesu had him herde a whyle
He seide & berwil gon to smyle
A commaundement make I here
Pat 3e alle may se and lere
Pe bareyn shal hir fruyt fynde
And ober sene pat 3itt are blynde
The pore also to gete sum bote
And cripul to go ri3t on fote
Pe dede to rise & obere vchone
Be set into her state anone
To be lastyng in him pat is

12234 resouns) respons B. I am] am I TB.
12237 Bij Wht B.
12238 am] am I B.
12239 a] om. B.
12240 ene] om. B. ende ny] endyng nor B.
12241 he] he is B.
12246 on my] one on B.
12250 che] teche hym B.
12251 whal] ne what B.
12253 ihesu] Crist B.
12254 to] he B.
12256 ge alle] all ge B. lere] here B.
12257 Pe] Her B.
12258 3itt are] ere were B.
12260 And] Pe B.
12262 into] unto B.
The Southern Version of *Cursor Mundi*

Rote of lyf lastynge sweetnes
Whenne he said he had seide so
Alle had bote he were in wo
No more durste pes obeure say
But pryuely he stalle away

Penne went ioseph & mary boun
Wip he said to another toun
Alle pat meyne mylde & melp
Wente hem into nazareth
In pat toun mary was

Whenne he angel brouste hit gras
Ihesu went him forth to play
Wip childre on an haly day
In a solere was in pat toun
A childe cast another doun

Out of pat lofte he fel to grounde
So pat he diised in a stounde
His frendis herde his in hyse
Pei ron to Ioseph & to marye
Loude on hem gon bei calle
Wherfore haue se leten his falle
Soure sone hab ouris feld wip stryf
And felounly brouste him of lyf
Pus he seide on him her wille
Ihes[u] alwey helde him stille
Pat noon vnswere syue wolde he
Til mary & Ioseph were bere fre
Mary seide sone me say
Whethe put bou his childe or nay
He seide noubere eucl ny goode
But doun of pat solere he 3eode
Til he coom bere pat licam lay
Pus to him dide he say

---

12265 \[he said] \[seide, first s cancelled B.\]
12268 \[he] om. B.
12271 Alle [With all, With cancelled B. put his B. &] of B.
12273 In Into B.
12282 Ioseph Ioseph H. second to] om. B.
12283 hem hym B.
12284 falle] all B.
12285 sone] s son, first s cancelled B. feld] slayn B.
12286 of] of his B.
12288 Ihesu] Ihesc HT.
12290 Til To Ioseph & Mary B.
12295 Til To B. pat licam] he cors B.
Zeno he seide how fairestow
Wel he seide fare I now
If I putt þe soþ þou say
He vnswered lord nay
þe childes frendis fro þat hour
Helde ihesu wip honour

// To Iericho whenne þis was done
Joseph went also soone
Wip him mary þat byrde bolde
Ihesu þenne was six seer olde
He bowed to al þat þei wolde bidde
Her biddynge bleþely he didde
His modir him bitoke a pot
Watir fro þe welle to fot
Wip opere childre of þe toun
Whenne he had his watir boun
[A childe þat wip hem was þare]
Brake þe pot þat ihesu bare
Wip wille or wip recheles dynt
And ihesu vp þe watir hint
And bare hit hoom as a balle
And presented his modir wipalle
Whenne mary say þis maistry
In herte she hidde hit priuely
She was trusty & douted nouȝt
But goddes wille wolde be wrouȝt
To his modir berne he þede
And toke of whete a litil sede
Vpon þe felde himself hit sewe
And þat same day hit grewe
So picke þat wondir was to se
Hit multeplied so greet pleate
Hit ȝalde whenne hit was shorn

12302 wip] worþe TB.
12303-04 reversed in Add.
12306 þenne ... six] was þo sexten B.
12307 þei] he H.
12309 bitoke] toke B.
12310 fro] at B.
12313-474 om. H, one leaf missing. The text here is printed from T.
12313 hem] hym B.
12315 Wip] om. B.
12316 And] om. B.
12325 felde] erþe B.
12328 multeplied] mutuleped HT, so] om. B.
12329 whenne] when þat B.
An hundred fold pat ilke corn
Ithesu toke bis corn in walde
And wondirly aboute him dalt

From lerico to flum iurdone
Among po weyes pere is one
Pat lay rigt bi be wattris syde
Pere lay a leones pat tide
Norisshinge hir whelpes so
Pat nonom dunst bi hir go
Towarde be flum on a day
Ithesu goynge coom pat way
To be leones caue he joude
Pere he be whelpes vndirstode
But whenne be leonesse him sawe
Anoon she du d hir lorde knawe
Alle agein him gan rise
And honoured him on her wise
Ithesu sat bitwene hem pon
Aboute his feet be whelpes ron
Pleyinge wip him on her manere
Wip her fawnyng made him chere
Pese opere leouns pat were olde
Stoden afer as bestis wolde
Wip hedes bare bei lowe sail
Honoured him wip fawnyng tail
Pe folke stood fer & loked tille
We say neuer beestis of bis wille
And seide but he or his kynne
Had wroust er som greet synne
3it wolde not leouns on bis wise
Bede to him her seruyse  
Whenne ihesus of be caue coom oute  
Be liouns coomen him aboute  
Be whelpe ran aboute his fete  
Wip him to pley bounte hem swete  
Be folke bihelde & stood on ferre  
For leouns durst pei com no nerre  

Ihesu seide now may 3e se  
How beestis are bettur ben 3e  
Pat con our lord honoure & ken  
And 3e pat he hab made to men  
And pat aftir his owne ymage  
To him take 3e no knowlage  
Pese beestis in mekenes knowe me  
And men knowe not pat pei se  
Penne he 3ede pe flum to passe  
Wip alle pe leouns pat here wasse  
Pe watir saf him wey ful gode  
On eiper side as wal vp stode  
Whanne pei had companyed him so  
Forb in pees he bad hem go  
To noye no mon ny no mon paym  
Til pei had her erde azayn  
Her leue pei toke wip her entent  
Ihesu hoom to his modir went  
Ihesu was pat tyme bore  
Of eiste yeer olde & more  
Ioseph was a parti wrigt  
Plowse & harwe coude he digt  
Treen beddes was he wont to make  
And perfore his seruyse take
A mon coom to him in bat sted
To haue made a treen bed
Pat shulde in lenghe bre ellen haue
And Joseph bad bo to his knaue
Pat he shulde him tymber felle
And he pe mesure gon him telle
Pe knaue pat pis tymber set
Helde not redily his met
Quershort he brouzt a tre

Whenne Joseph coom him for to se
For short mist hit not geyne
Doun he hit leide & toke aseyne
Whenne ihemu him semy so bisy to be
Aboute pat ilke forseide tre
Joseph he seide to me pou shawe
Pe on ende perof for to drawe
Take pou pe opere for I hete pe
We wol hit lenghe a quantite
Pis tre drowze pei hem bitwene
Soone was pere a maistry sene
Pat first was short & wolde not be
Po was hit longe ymouze to se
Penne fond Joseph of lettyng nouzt
But at his wille his werke he wrouzt

3itt souzte pe folke as tofore
To sette ihesu to lore
Perof bisouyte pei marye
Joseph hem grauntide sikurlye
To be scole was he broust
pe maistir foly on him soust
he bigon him for to lere
Wip wicked wille & euel manere
He bad him alpha for to say
Ihesu vswered & seide parfay
telle me first what is betha
and peeme shal I saye of alpha
pe maistir wroop wip him wase
and smot ihesu in bet plase
For he him smoot wip no resoun
deed in place he fel adoun
And ihesu bat had boted shome
to his modir went home
Joseph anoon peene sikuriye
For bat childe called marye
Marie he seide myn hert is sare
I drede men wol bis childe forfere
pe folke to him hap euel wille
I drede lest pei wol him spille
Nay she seide hit is no nede
Of goddes son for to drede
Pat any mon shal do him wronge
for he bat sent him vs amonge
To be born he wol him seme
F[r]a wicked men him to gume
He bat sent him in his name
Shal him kepe from al shame

//

Pe bridde tyme was ihesu bore
Beden to be set to lore
Pe iewes wolde algate bat he

12419 was he] pe ey hym B.
12420 pe] His B.
12425 bechal alpha B.
12426 And] om. B.
12430 place] bat place, bat cancelled B.
12433 peeme] om. B.
12436 bis] our B.
12438 lest] me bat B.
12439-40 om. CAddGTLB.
12442 Of] On B.
12446 Fra] For HT; Fro B.
12448 Shal] He schall B.
12449 priddle] ilf* L. was] om. B.
12450 Beden] pey bade B.
Of her lore shulde lered be
Joseph & marye wolde not werne
But to be scole lad him zerne

Wip cherisshynge & talus raylde
But wel wist hei pat his childe
Mist not be lered of mannes lare
Pat al wip-inne himself bare

Whenne theesus coom into pat scole
If he were song he was no fole
Wip he holy goost he was led
A book to him pe maistir bed

Pat book spake of mannes lawe
Mony here stood herde & sawe
How he vndid pat he fonde bore

And obere pingis muchel more
Pe holy goost duh hit him telle
Ri3t as pe spring of a welle
Pat euermore out rennyng es
And pe welle neuer pe les
And so vercly he tolde

Herde neuer mon songe ny olde
So kyndely goddes werkes telle
Pe meister doun for wondir felle]
Honourynge him he fel him vndir
Pat al pe folke on him gon wondir
Whenne joseph herde he ran blyue
And wende pe maistir were of lyue

As ober her toforne were
Pat mys to ihenu hem bere
Pe maister seide to Ioseph serne
Pou brougdest not a childe to lerne
But maistir is he al ful parfit e
Perof may no man him quyte

Pen flitted bei to a toune
Pat called was capharnaoun
Pere woned Ioseph & marye
For to fle be iewis enuye
A burgeis woned in pat cite
Pat Ioseph hett was riche of fe
He had ben seke mony a day
And ded po in his bed he lay

Whenne ihesu herde pat woful chere
In pat cite so mychel bere
He had perof ful greet pite
And bus to Ioseph mened he
Wherfore Ioseph seide ihesu now
To his man pat het as pou
Ne dost pou grace or bounte none
What bounte he seide haue I in won
Ihesu seide pou hast ful gode
Take & here to him bi hode
On his face pou hit lay
And berwip to him bus say
Ihesu he shal saue pe
And soone shal he saued be
Ioseph took his commaundement
And to pe dede cors he went
His hode he leide on his face
And ihesu sent him soone his grace
Vnnebis had he hit on leide
And po forseide wordis seide

12482 al his B.
12483 is ... al] he is B.
12485-86 om. CAaddGHTLB.
12495 wofull] rewfull B.
12496 pat] pe B.
12501 or] nor T; ne LB.
12502 in] in my L.
12506 to ... bus] bus to him Tl. bus] om. B.
12509 took] takeb B. pis] his L.
12510 pe] pis B.
12512 And] om. B.
12513 om] on bym B.
12514 po] pe B.
Whenne pat cors boun to bere
Roos vp al hool & fere

// Not longe dwelled pei pere so
But to bedleem flitted bo
Pere wip ihesu woned pai
Joseph calde him on a day
His eldest sone hette lame
And sende him to be zard bi name
For to gider hem sum cale
And ihesu aftir stilly stale
Joseph & mary vnwitone
Whil pei were pat cool gederonde
An edder sprong out of pe sond
And stong iame in his rigt hond
He was hurt selly sore
Ruly he gan to crye & rore
He swal so taste & wondirlye
Pat almost bigan he for to dye
For bitternes doun he him leide
And ofte weylawey he seide
Myn honde is stongen bitturly
Whenne ihesu herde bis reuful cry
Pat bis wrecche lames made
To him he zede wibouten abade
Dide he pere noon opere gyn
But hent his hond & blew berIn
So he made al hool his hond
Deed byside pe worm pei fond

Whenne Joseph was wont to wende
To gestenyng wip any frende
His sones went wib him boun

Iame Joseph iude & symeooun

Wib him went als his doustere two

Mary wib ihesu coom also

And wib hir mary cleophe

Pat oon was of be sistres bre

Two sistres had oure lady we fynde

As we shul aftir make mynde

Whenne bis meyne was gedered samen

Alle hem wantide goostly gamen

Til ihesu was comen in place

To syue him blessyng of his face

Ar he wip hem were set in sete

Wolde bein nouber drynke nor ete

Ny breke her breed nor messe taste

Til he were to hem comen in haste

And til he were among hem lad

And wip his benysoun hem bad

If he were fro hem pat tyde

Til he coom alle shulde abyde

Whenne he shulde to meteshipe go

Mary Joseph his brehere also

Iosephs sones as I seide sore

Alle fellowshippe him bore

Pe folk him helde day & ny3t

Bifore hem as a candel brest

Pei him loued & doutid ay

And where he slepte ny3t or day

---

12547–48 reversed in Add.
12547 als] om. B. two] iij L.
12549 bir] hym B.
12550 be] bo TL. bre] iij L.
12551 Two] iij L.
12552 mynde] in myde B.
12553 was] were B.
12554 hem] bay B.
12556 him] hem B. face] grace B.
12558 nor] ne L.
12559 her] om. B. nor] ne LB.
12560 to ... comen] com to hem B.
12563 hem] home TL.
12564 coom ... shulde] were come bey wolde B.
12565 meteshipe] mete LB.
12566 also] as also, as cancelled L.
12567 sorg] ore B.
12570 hem] hym B.
12572 And] Or B.
Pe clerenesse of goddis list
Shoone on him no somne so brist
Pe sohe hit is as I sow say
We fynde on slepe he lay

Mony are his chilnededes I of tolde
Done ar he were twelue 3eer olde
Now of somme shul 3e here
Done whenne he was of twelue 3ere
As luk seib vs pe gospellere
Pat trewe witnes is wont to bere
In ierusalem peh hige cite
At a feest was greet semble
Alle pe gode men coom peh day
Mary & Joseph were not away
Her frendis wip hem 3ider sougt
3onge ihesu wip hem pei brougt
Whil bis feest was lastonde
Euer were peh here dwellonde
Whenne hit was done hoom pei went
And forsat ihesu wibouten tent
At pe outcomyng of pe gate
He turned asezyn pei him forgate
Vnto pe iewis folke he 3ede
And loked on bokis of her lede
Disputynge among hem he sat
And pei him vnswered mony what
Alle peh in peh folk were stad
For wondir of his witt were mad
Of bis childe peh was so 3onge
Asezyn his resoun had no man tongue
Among þese maystris þus was he aye
Til mary had made hir iournay
Penne firste on him þouȝte sho
But wist she neuer what to do
Pe þem þibouȝte in certeyne
Joseph & mary turned aȝeyne
To seke him þere his frendis wip
Querel aboute in þat kip
So longe had mary aboute gone
Pat wery was she lip & bone
And him she dred wondir sore
And was aferde in hert þe more

//
Into be scole she coom goonde
And greet gederynge þerInne fonde
Of wyse maistris of þat lawe
Wip hem sîttyng iheru she sawe
Pe best maystris of þat toun
He ȝaf hem alle redy resoun
His modir seide to him þus
Leue sone why hastou fered vs
Þi fadir & Í mony wyeyes
Han þe souȝte þese þre dayes
Wip heuy hert & droupyng chere
Whi didest þou þus leof & dere
He seide modir why souȝt ȝe me
Wherfore shulde ȝe mourynge be
Wite ȝe not þat I most do
Ping þat falleþ my fadir to
What he of þese wordis ment
Pe[i] wiste not fully þe entent

12603 þese] his T; this, t superscript B. þus] om. B.
12612 she] Mary B.
12614 om. B.
12615 coom] gon cancelled, com superscript with a caret L.
12616 Andi A B. þerInne] þere sche B.
12617 þat] þe B.
12619 best maistris] grettest maystier B.
12620 resoun] respon B.
12622 fered] gloopened CFAddG.
12624 þre] iȝ* L.
12625 droupyng] weping B.
12626 leof &] my leff B.
12628 shulde ȝa] shall ȝe in B.
12631 om. Add. ment[ ] w ment, w cancelled L.
12632 þei? þe H. fully] fulle B.
Fro þerme of ihesu sprong þe nome
Wip his modir he went home
And bar him as a childe in doute 12635
To fadir & modir for to loute
How þei wolde lede him was ful eeth
Pei went þenne into nazareth
Al þat euer þei wolde him bidde
Wipouten any stryf he didde 12640
In hert stille held his modir ay
Al þat she herde hym do or say
He wax in witt as was his wille
Migt no man him fynde wip ylle
Fulde was he wip þe holy goost
In nazareth he soiourned moost
Til ihesu was comen nere
To þe eide of þrittyn zere 12648
Penne him bouste tym þat he
In cristen lay wolde baptised be
Wip cristen lawe þe troupe to sprede
Perof hereaftir shul we rede
But at I þerof to telle bigyn
I shal sow telle more of his kyn

Whenne þat Ioachim was dede
Anna wip hir frendis rede 12660
Was syuen to anober husbonde
A dousty mon of þat londe
Cleophas was his name
Riche of good dede & fame
Soone wip hir a doustir he gat
Pat mary as hir sister hat

12633–34 reversed in Add.
12633 Proj om. B.
12637–38 reversed in Add.
12637 was full it was B.
12638 þennel hem B.
12644 him fynde] fynde hym B.
12645 was he] he was B.
12649–52 om. CAddGHTLB.
12655 Wip] In B. troupe] tresys B. sprede] speke B.
12656 hereafter] affir B.
12657 I we B. to telle] om. B.
12658 sow telle] speke B.
12662 doustys] noble B.
12664 of . . . &] & also of grete B.
12666 hir] his L.
A mon in marriage hir toke
Alpheus het as seip be boke
Two sones bi hir had alpheus
Pat was Joseph & Iacobus
Pis Iacob bat I telle of now
Was cald be broder of Ihesu
Ihesu broder calde was he
For sibred worstepe & b[on]te
Holy lyf he led alwayes
Fro he was born be story sayses
He dronke neuer cider ny wyne
Ne neuer wered cloop of lyne
Flesshe eet he neuer of al & alle
He fynd neuer on god to calle
Him bouyte himself neuer wery
On god on knees for to cry
His knees herof were bollen so
Pat vnnebis myyte he go
Aftir coom bat tymne men wende
He were bat crist bat shulde be sende
Pis ilke Iacob bat I of telle
As he stood on a day to spelle
In jerusalem was he slone
His soule anoon to heuen did done

Whenne he was deed pis cleophas
Anna was syuen to salomas
She wex wip childe & bar in hyse
A mayden childe hett marye

12678 Alpheus het] Hight Alpheus B.
12669 Two] ijª L; Four B.
    After 1. 12670, B adds:
    Symon & lude were ober two
    Pre were postils with god to go.
12673 om. B, [brother], first stroke of w written and cancelled L.
    After 1. 12674, B adds: Ihesu most lyke was he.
12675–76 om. FHTLB.
12678 be] as be B.
12680 neuer ... cloop] wed cloupe bat was B.
12681 he] om. T.
12682 fynd] sesid B.
12684 On] To LB.
12687–88 om. F.
12687 Aftir] Affore B.
12696 hett] bat hight B.
She was syuen to zebedee
A dousty man of galile
Of hir were born gode childre twey
Michel[i] iame bat is to sey
Whiche kyng heroude dide to slo
Pe tober brober of bese two
Was seynt Ion pe euangelist
Pat wel was loued wip ihesu cryst
For his mychel dousty dede
And for he lyued in maydenhede
Alle pe apostlis he hem past
Pourge his maydenhede stidfast
In feloushipe was he ihesu nest
And lay & slept on his brest
And say pe pruytees ful euuen
Moo pen any man kan neuen